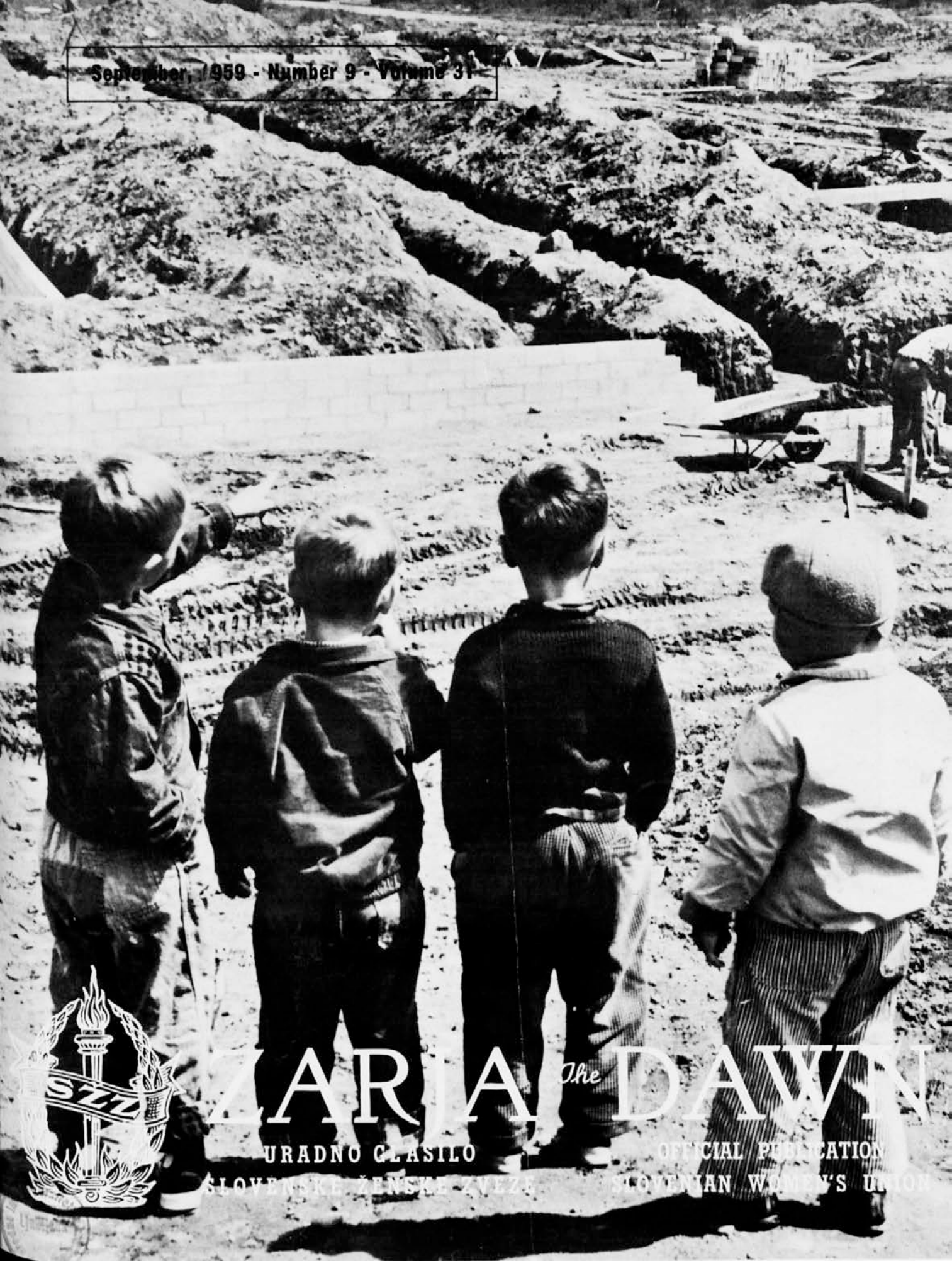


September, 1959 - Number 9 - Volume 31



ZARJA *The* DAWN

URADNO GLASILO
SLOVENSKE ŽENSKÉ ZVEZE

OFFICIAL PUBLICATION
SLOVENIAN WOMEN'S UNION

SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

Instituted December 19, 1926 in Chicago, Ill.
Incorporated December 14, 1927 in the State of Illinois.

MEMBER OF NATIONAL COUNCIL
OF CATHOLIC WOMEN

Spiritual Advisor—REV. CLAUDE OKORN, O.F.M.
823 W. Mineral St., Milwaukee, Wis.

* * *

Honorary President—MARIE PRISLAND, Sheboygan, Wis.

Honorary Convention Delegate—BARBARA KRAMER,
480 Kansas St., San Francisco, Calif.

* * *

BOARD OF DIRECTORS:

Founder—MARIE PRISLAND, 1034 Dillingham Ave.,
Sheboygan, Wisconsin

President—JOSEPHINE LIVEK, 331 Elm Street, Oglesby, Ill.

Secretary—ALBINA NOVAK, 1937 W. Cermak Road,
Chicago 8, Illinois

Treasurer—JOSEPHINE ZELEZNIKAR, 2045 W. 23rd St.,
Chicago 8, Illinois

Auditor—MARY OTONICAR, 1110 E. 66th Street,
Cleveland 3, Ohio

Auditor—KATIE TRILLER, 1724 Stanton Ave.,
Whiting, Indiana

Auditor—ANN PODGORSEK, 301 97th Ave. W.,
Duluth, Minn.

* * *

DIRECTORS of Recreational and Sports Activities:

Women's Division—ELIZABETH ZEFRAK, 1941 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

Juvenile Division—CHRISTINE MENART, 741 Main St.,
Vandling, Pa.

* * *

Managing Editor—CORINNE LESKOVAR, 2032 W. Cermak,
Chicago 8, Illinois

SLOVENSKA ŽENSKA ZVEZA V AMERIKI

Ustanovljena 19. decembra 1926 v Chicagu, Ill.
Inkorporirana 14. decembra 1927 v državi Illinois.

Vice-President—FRANCES GLOBOKAR, 1912 Abbey,
Euclid 19, Ohio

State President of Colorado-Kansas-Missouri—
ANNA PACHAK, 2009 Oakland St., Pueblo, Colo.

State President of Wisconsin—
ROSE KRAEMER, 2021 So. K.K., Milwaukee, Wis.

State President of Ohio-Michigan—
ANTOINETTE TANKO, 6313 St. Clair Ave.,
Cleveland 3, Ohio

State President of Pennsylvania-New York—
MARY TOMSIC, Box 202, Strabane, Pa.

State President of California-Oregon-Washington—
ROSE SCOFF, 2208 Mariposa, San Francisco, Cal.

State President of Illinois-Indiana—
MARY MULLER, 1846 W. 23rd St., Chicago 8, Illinois

State President of Minnesota—
BARBARA ROSANDICH, 1212 Sheridan St., Ely, Minn.

* * *

Finance Committee:

JOSEPHINE LIVEK, MARIE PRISLAND, *Sec'y.*,
ALBINA NOVAK, JOSEPHINE ZELEZNIKAR

* * *

Scholarship and Benefit Committee:

MARIE PRISLAND, *President*; JOSEPHINE LIVEK,
ALBINA NOVAK

* * *

Home Office:

1937 W. CERMAK ROAD, CHICAGO 8, ILLINOIS
Tel. B1shop 7-2014

* * *

ZARJA — THE DAWN

Official Publication of the Slovenian Women's Union of America
Uradno glasilo Slovenske ženske zveze v Ameriki

Published monthly — Izhaja vsak mesec
Annual Subscription \$2.00 — Naročnina \$2.00 letno
For SWU members \$1.20 annually - Za članice SZZ \$1.20 letno

Publisher: ZARJA, 1937 W. Cermak Rd., Chicago 8, Ill.
Entered as second class matter November 13, 1946, at the Post
Office at Chicago, Illinois, under the Act of August 24, 1912.

Editorial Office: 1937 W. CERMAK RD., CHICAGO 8, ILL.
Tel.: B1shop 7-2014

All communications for the next issue of publication must be
in the hands of the Editor by the tenth of the month.

Vsi dopisi za naslednjo izdajo mesečnika morajo biti v rokah
urednice do 10. v mesecu.

HAPPY BIRTHDAY IN SEPTEMBER

Supreme Officers:

Sept. 7 — **Mary Lenich**, Past Supreme Auditor, Br. 19,
Eveleth, Minn.

Sept. 1 — **Barbara Rosandich**, State President of Minn.,
Ely, Minn.

Branch Presidents:

Sept. 4 — **Anna Rudman**, Br. 65, Virginia, Min.

Sept. 4 — **Rose Hribar**, Br. 104, Johnstown, Pa.

Sept. 6 — **Mary Stusek**, Br. 49, Noble, Ohio.

Sept. 10 — **Helen Sebastiani**, Br. 22, Bradley, Ill.

Sept. 15 — **Helen Kolar**, Br. 86, Nashwauk, Minn.

Sept. 23 — **Katherine Grahek**, Br. 23, Ely, Minn.

Sept. 23 — **Mary Smolich**, Br. 35, Aurora, Minn.

Sept. 30 — **Theresa Lozier**, Br. 55, Girard, Ohio.

Many Happy Returns of the Day!

demands new school construction at a near-frightening rate. The statistics: close to 11,600 infants born each day; even the 68 thousand classrooms being built this won't keep up with requirements. But, September means school-time, and nothing can change the thrill of the first day at school for our fortunate American youngsters.

STATE-PRESIDENT MEMBERSHIP CAMPAIGN

EXTENDED to Dec. 31, 1959

two extra months for you to enroll a new member
Special prizes will be awarded to Grandmothers
who enroll their grandchildren during the S.W.U.'S
"birthday" month, DECEMBER! See page 182 for
all details.

On the Cover . . .

THE NEED. Four youngsters in this photo typify the children in the country today whose proper education

ZARJA *The* DAWN

OFFICIAL ORGAN OF THE SLOVENIAN WOMEN'S UNION OF AMERICA

VOL. XXXI — No. 9

SEPTEMBER, 1959

LETO XXXI — Št. 9

MINUTES OF THE DIRECTORS' SEMI-ANNUAL MEETING

Home Office, August 10, 11, 1959.

The semi-annual meeting of the Board of Directors began on Monday morning, Aug. 10, 1959 at the Home Office in Chicago, Ill., at 9:30 a.m. Present were the following officers: president, Josephine Livek; honorary president, Marie Prislant; secretary, Albina Novak; treasurer, Josephine Zeleznikar and auditors, Mary Otonicar, Katie Triller and Anne Podgorsek.

The first item of business on the agenda was the examination of financial ledgers. The audits completed, a visit was made to the Metropolitan State Bank to examine the contents of the safety deposit box. All investments were found in order as specified in the secretary's statement. The auditors expressed their satisfaction that all financial accounts and documents were found in perfect order. In the afternoon, the Directors continued the meeting with the reading of reports.

Greetings to the Directors assembled at the meeting were received from former Supreme Auditor, Mary Lench of Eveleth, Minn. and from Antonia Nemgar, President of the Eveleth branch.

Report of the Supreme President

ESTEEMED DIRECTORS:

Accept my warm greetings and wish for a successful meeting. Since our last session in January I have been busy answering letters that come into my office in regards to State Conventions. I was very happy to receive them because it showed me the eagerness and resourcefulness of the officers involved. As you all know, it has been my utmost desire for a long time to institute State Conventions in order to have closer relationship with the members to encourage membership growth. If you recall, the delegates of our membership approved this action at our last convention and seasoned fraternalists and speakers have also complimented us for taking this action. Furthermore, I would like to carry this program to realization along with the cooperation of the state presidents until it serves the purpose it is intended for. However I look forward to a great many improvements next year.

The largest convention was in Ohio under the supervision of Sister President Antoinette Tanko. I attended this convention as well as the one in Illinois and had to decline the invitation from Pennsylvania due to illness. Further announcements have been received from Minnesota which is to be held on September 13; Wisc., September 27 and California, October 11th. I have also received an invitation to the Wisconsin convention from the State President Sister Kraemer. The Colorado State Convention previously announced for August 16 has been cancelled for the time being due to the illness of the President. California has announced that they will conduct Zveza Day on October 11. It is difficult for this state to hold a State Convention as the distance between San Francisco and Fontana is 500 miles therefore making it costly for such an occasion but San Francisco will continue with Zveza Day and this they do harmoniously and with great success.

I would like to recommend a pamphlet called "The Preparation and Procedure of a State Convention", which every state president should have for reference purposes.

No doubt you have browsed through the 30th jubilee edition of the Dawn magazine and liked it, too. This was possible only through your generosity by getting ads for which we are grateful.

MEMBERSHIP CAMPAIGN

This campaign has only 6 more weeks to go before its October 1st closing. Because many of the branches do not hold meetings two or three months of the year, I propose that this campaign be continued to December 19th, the birthdate of the Slovenian Women's Union.

PILGRIMAGE IN LEMONT

This Pilgrimage was again a success. The donations that have been requested and received have been put to good use. The Altar, large and beautiful, was already installed in the chapel upstairs in Baraga Hall. A great many improvements have taken place and it is my wish that all members who have given so generously will come and pay a visit and see what cooperation can do. We congratulate the Fathers on their good supervision. Dedication ceremony was held August 9th with most Directors present. On Zveza Day at four o'clock, the state President sister Mary Muller called the meeting to order. First in the agenda was the appointment of the state recorder sister Brebrick of Br. 16, So. Chicago. Twenty delegates and members were present. Ways and means were discussed and everyone promised to push the current membership drive. Our spiritual advisor Father Okorn was present and added some needed advice. South Chicago, Br. 16, was selected to be the site of the 1960 Illinois State Convention. This meeting was held in the newly furnished meeting room in Baraga Hall. Due to the lateness of the day, no program was held at the meeting, as there was program conducted in the open in the afternoon. The President closed the meeting with prayer at five thirty o'clock.

Members of Branch 2, Chicago who have charge of Zveza Day annually, prepared meals and served one thousand pilgrims. Not only that, but the singers who are also members of the famous Choral Club, sang at the mass held at the grotto. It was a strenuous day for them, but they mastered it beautifully for which we are grateful.

At this meeting we should discuss something about the time of bowling tournaments. We have many teams in Wisconsin that due to the bad weather that prevails so early in the spring, they never know if they will arrive to bowl on time. We should inform the Sports Director to look into this matter with her officers. I would also suggest the Sports Director to try and contact Pennsylvania to form Bowling Leagues there, as there are many sports-minded members there.

In my correspondence with State Presidents, I have always urged them to push the membership drive in their State I will have my circular letters to the branches ready soon to be sent out by the time they will resume with their meetings again.

I hope, that we will conclude this meeting most harmoniously, be guided by the by-laws, so help us God.

Josephine Livek, Supr. President

Report of Secretary of Finance Committee and President of Scholarship Fund

Heartfelt greetings to all assembled Directors. For the past six months, I have the following to report. In January, No. Dakota Bonds matured; they were bought in 1937 for \$3,000.00 cashed for the same. Dividends totaled \$3,150.00. Also cashed were Government Bonds Series J bought for \$25,000 now valued at \$27,565.00. Dividends on those bonds totaled \$2,365.00.

Investments were made as follows: \$15,000.00 U.S. Treasury Bonds bought for \$14,015.63; \$10,000.00 U.S. Treasury Bonds for \$9,678.13; \$7,000.00 U.S. Treasury Bonds bought for \$6,571.25. They will mature in 1965, 1961 and 1966 respectively. The dividend rate is 4%. Bonds were also purchased in St. John Kanty parish in Milwaukee, Wisc. for \$6,000.00; they will mature in 1967 and carry 4 3/4% returns. Total investments in the six month period is \$36,265.01.

Scholarship Fund: Six applications were received for scholarships this year but only 3 qualified. The Scholarship committee selected the following students: Patricia Hren, Br. 38, Chisholm, Minn., who is studying sociology at Marquette University in Milwaukee; Joseph Widina, son of sister Agnes Widina, Br. 26, Pittsburgh, Pa., who is studying to be a priest attending St. Fidelis College. To both students our sincere wishes that they will complete their terms with honor grades.

Financial Report of Scholarship Fund: To a balance of \$7,440.93, following income was received: Dividends on investments: \$133.96; Anna Pachak, donation of her yearly salary as State President: \$10.00; Anna Pachak, donation in memory of departed Margaret Kozjan: \$2.00; Marie Priland, donation in memory of departed Mary Fale: \$5.00; total \$7,591.89. Disbursements were for three scholarships (Maxine Krolnik, Rudolph Otonicar, Ronald Puhek) each: \$100.00, total \$300.00. Balance in this Fund as of June 30, 1959: \$7,291.89.

Benefit Fund Standng: The balance in this Fund was \$203.65. There was no income; disbursements: \$18.00; balance June 30, 1959: \$185.65.

Further, in regard to charity, I am happy to report that the Sheboygan clinic is sending a total of 335 pieces of used instruments to two needy medical centers in Slovenia, through my influence. The shipments will be gratefully accepted for there is great need and want in the areas where the clinics are located, namely, in Sostanj and Koper. These two towns suffered deprivation in World War II after the retreat of the Italian forces who moved from the area and took everything with them.

The complete success of the various state celebrations has pleased me especially because it was a new idea for our organization and encompasses a wide area. We hope that in the next year even more interest and success will come with the expansion of this program, and all credit to our fine state presidents for their efforts. To the membership, our gratitude for their cooperation. The state day in Wisconsin will take place on the last Sunday in September in Sheboygan and we hope for a representation from all the Wisconsin branches.

In July our monthly ZARJA came in a festive form celebrating its 30th year. Our young editor deserves recognition for the work involved in making it a well-edited jubilee edition.

This concludes my report; I hope we will have a pleasant conference.

Marie Priland

Report of the Supreme Secretary

With the sincere wish that this first meeting of the year will bear fruitful results, I greet you all warmly.

Today we are gathered for the first time in the more spacious meeting room of our Home Office, since I vacated my household from the premises on July 1st to move into a home near the office. Thus, we will have more room for our office equipment and archives which are increasing with time. The office work is continuing smoothly even with the additional work concerned with the payment of more and more death claims. In the last six months, 105 claims were paid, 100 of which were in Class A, 4 in Class B and 1 in the Junior department (the latter case being that of a member enrolled only a few months). Claims totaled: \$10,000.00 in Class A, leaving a balance of only \$859.70 in this fund — which shows how necessary was the 5¢ per month increase in assessment in effect since

January. Without the increase, this fund would be deeply in deficit. We are all getting older, and every month the number of members reaching 80 years is growing larger, which means that their health is poor and death sooner inevitable.

I am happy to report, however, that in the first few months of the current campaign, the number of new members enrolled is encouraging. But, I believe we can expect a more successful outcome of this campaign if we lengthen the period of work for a few more months. We appeal to all officers to take interest in the campaign and bring it to a good conclusion. Among the state presidents most active is Mrs. Antonia Tanko of Ohio who has enrolled 15 new members herself and this is more than all the state presidents together. It would be heartening if some of the other presidents would take this example. In certain vicinities there are members who have left the ranks for one or another reason, and I am sure that these former members could be reinstated with a little encouragement from the officers.

On Monday, May 25th two State Insurance Examiners visited the Home Office, for their regular examination, the last such visit being 3 years ago. Their work was most thorough and complete with careful examination of all books and investments, all ledgers and whatever pertains to the business of our Union. They were in the office 7 1/2 days in all. During this period, the regular work of the office had to be done in the night-time hours, because the entire day I had to be at their call for various explanations and service. The work of the secretary's office was found to be in order, and we can expect a complete report from the State Insurance Department office giving their official findings. Our actuary, Carl Tiffany, was also called in to show certain operations of our business to the examiners. The cost of the Union for the state examination was \$375.00 which was paid to the State Insurance Dept. As in the past, we can expect regular visits about every three years or so as long as we continue to be in existence.

Many of our branches observed events in the past half-year, among them was branch 95 in So. Chicago who were celebrating their 20th anniversary and held a gala banquet on May 25, which I attended. On this occasion, their veteran officer and president for all those years, Mary Markezich has left office, but will be ably succeeded by sister Mildred James, their new president. On June 14, I was invited to attend the Pennsylvania State Day in Strabane which brought together many members from around the Pittsburgh area. Accompanying me was sister Tanko, president of neighboring Ohio. Sister Mary Tomsic, the president of Penna., worked tirelessly to arrange a wonderful State Day and the success of the event goes to her credit. The Hon. Toastmaster of the banquet was Mr. John Bevec, Supreme Officer of K.S.K.J.

July 4th found us in Ohio, attending the Ohio State Day. The "Queen" whom it was my pleasure to crown on that day, was Mrs. Molly Legat, the president of br. 14, Euclid, Ohio. As Ohio Zveza Queen of 1959, she typifies all the good things which our sisterhood promotes. The picnic of the day was enjoyable to all for it was capably arranged by sister Tanko and her cooperating committees comprised of members of all the branches in Cleveland.

Perhaps the most thrilling and meaningful hour of the day was that of the appearance of the two junior drill teams making their first performance since they were organized by former Drill Team Captain sister Frances Sletz, president of br. 50 and several other equally conscientious members.

The following day being the Ohio State Convention, I was happy to be present at the meeting presided by the state president, Antonia Tanko, who again showed her grand leadership. At the banquet which followed, our sister Mary Otonicar, Supreme Auditor, and her staff proved their kitchen talent isn't only hearsay, by providing a

sumptuous dinner for 300 guests. The special personages who attended the banquet included Supreme Officers of various organizations such as K.S.K.J., S.D.Z. and S.M.Z. and Mayor of Girard as well as Cleveland councilman Kovic who all had good words to say about the Union.

Zveza Day in Lemont on July 19th was well-attended as usual and highly successful through the efforts of hostesses, br. 2, Chicago who have a working committee of very industrious members. The Choral Club of the branch showed their beautiful singing at the Mass and the officers provided all things necessary to make it an enjoyable day. The interesting afternoon program was directed by sister Leskovar. It was my first opportunity to see the new chapel in Barage Home and the magnificent altar which donated by the members of our organization who contributed over one thousand dollars. These donations came from many members and branches, the top donors being branch 16, So. Chicago, Ill., which gave over \$100, branch 2, Chicago, \$50, and the combined branches of Cleveland who gave \$50 from their Ohio picnic profit. To one and all who were so generous, our sincere thanks!

I am happy to see that sister Prislant returned home safely from her trip to Slovenia this summer. We can tell by her rested appearance that the trip and the clear air and wonderful climate of Slovenia did her good. Many members have been asking me about the possibility of having a S.W.U. excursion to Slovenia next year which would also include a pilgrimage to Fatima, Lourdes, Rome and a visit to the Eucharistic Congress in Munich. Now would be the time to make plans for such an extended trip, since there is sufficient time for the travel bureau to get proper reservations.

In conclusion, I wish to join the many congratulations extended to ZARJA on its 30th anniversary and to the editor, Corinne Leskovar for her conscientious work. God willing, that our ZARJA will continue to voice the work and goals of our organization for many years.

Albina Novak

Statement of Income and Disbursements

Pregled dohodkov in stroškov

January 1, 1959 — June 30, 1959

Income — Dohodki:

Assesment : Class A	\$17,375.55
Juvenile dept.	1,622.75
Social members	67.85
Class B	8,159.50
Miscellaneous	379.28
Interest: Bonds — Obresti	1,239.60
Savings — bančnih vlog	4,693.71
Rental Income — Najemnina	870.00

Total income — Skupaj dohodki \$34,408.24

Disbursements — Stroški:

Death claims — Smrtnine:	
Class A — Razred A — 100 cases ..	\$10,000.00
Class B — Razred B — 4 cases ..	800.00
Juvenile dept. — Mladin. — 1 case	25.00
	\$10,825.00

Zarja-The Dawn — January to June:

Printing — Tiskanje	\$5,050.00
Postage & address changes	329.39
	\$ 5,379.39

Officers' salaries — Plače urad. ...	3,725.00
Administration & compensations	
Administracija in ostalih odbor....	2,520.00
	\$ 6,245.00

Travel and per diem — Potovalni stroški ..	718.71
F.O.A.B. & unemployment tax —	
Socialni in brezposelni davek	168.53
Home Office rent — Najemnina za glav. urad	300.00
Printing, office supplies — Tiskovine, razno	499.50
Postage, telephone, sudries — Pošta, telefon	335.19
Fuel, electricity, water — Kurjava, luč, voda	320.11
Actuarial service — Aktuarska posluga	120.00
Insurance dept. State examiners' — (May, 1959)	

Zavarovalniški oddelek, za pregledovalce	380.00
Insurance (liability) — Zavarovalnina	82.80
Miscellaneous awards — Razne nagrade in dar.: ..	1,437.79
Director's typewriter — Pisalni stroj direk. ..	212.50
Accrued interest — Dozorele obresti	241.07

Total disbursements — Skupaj stroški	\$27,265.59
Six month income — 6-mesečni dohodki	\$34,408.24
Six month disbursements — 6-mesečni stroški	\$27,265.59

Six month gain — 6-mesečni prebitek.....	7,142.65
Interest on bonds sold —	
Obresti na prodanih bondih v mesecu marcu ..	2,365.00
Total income — Skupni prebitek	\$ 9,507.65
Balance Dec. 31, 1958 — Prebit. 31. dec. 1958	\$407,138.99
Balance June 30, 1959 — Prebit. 30. jun. 1959	\$416,646.64

CLASSIFICATION OF FUNDS RAZPREDELBA SKLADOV

Mortuary Fund — Smrtninski sklad:

Clas A: Income — Dohodki	\$10,859.70
Claims paid (100 cases) — Izplačano	10,000.00

Gain in Class A — Prebitek v razredu A	\$ 859.70
Class B: Income — Dohodki	\$ 6,276.50
Claims paid (4 cases) — Izplačano.	800.00

Gain in Class A — Prebitek v razredu B	\$ 5,476.50
Juvenile dept. — Mladinski oddelek	
Income — Dohodki	\$ 1,622.75
Claim paid (1 case) izplačano	25.00
	\$ 1,597.75

Gain in all Classes — Prebitek v vseh razredih \$ 7,933.95

General expense fund — Stroškovni sklad:

Members contributed — Prispevki članic ...	\$ 8,845.98
Rental on property — Najemnina od posestva	870.00
Interest on bonds — Obresti od bondov	4,156.98

Total income — Skupaj dohodki	\$13,872.96
Disbursements in six moths, — 6-mes. stroški	\$16,440.59
Deficit in expense fund	2,576.63

Up-to-date Standing in all funds — June 30, 1959:

Stanje v vseh skladih 30. junija 1959:

Class A — Razred A	\$267,465.28
Class B — Razred B	103,924.45
Juvenile dept. — Mladinski oddel.	36,908.95
Expense Fund — Stroškovni sklad	8,347.96

Total — Skupaj \$416,646.64

STATEMENT IN LEDGER ASSETS NALOŽBA DENARJA

Total U.S. Bonds	\$105,326.89
Total State Bonds	34,775.50
Catholic Bonds	10,817.00
Savings & Building & Loan Ass'n.	240,000.00
Saving in North American Bank	3,208.23
Real Estate Valuation	13,172.60
Metropolitan State Bank	9,346.32

Total ledger assets \$416,646.64

Balance Dec 31, 1958 — Prebitek 31. dec. 1958	\$407,138.99
Balance June 30, 1959 — Prebitek 30. jun. 1959	\$416,646.64

Financial statement presented at the Board of Directors' meeting, August 10, 1959.

JOSEPHINE LIVEK, President

ALBINA NOVAK, Secretary

JOSEPHINE ZELENIKAR, Treasurer

Books and financial report of Supreme Secretary and Supreme Treasurer examined and found in complete order:

MARY OTONICAR, Auditor

KATIE TRILLER, Auditor

ANN PODGORSEK, Auditor

Chicago, Illinois, August 10, 1959.

Subscribed and sworn to before me this 10th day of August, 1959. LOUIS ZEPFRAN, Notary Public

Report of the Supreme Treasurer

Esteemed Directors, accept my sincere greetings. I hope that this, the second meeting since the last convention, will bring Zveza and the membership helpful decisions for the future success of the organization.

As the treasurer, I submit the totals of our financial statement for the last six month period, according to the itemized report given by the Supreme Secretary. Total income for the six months: \$34,408.24; total disbursements: \$27,265.59; with \$7,142.65 as the total gain in this period. The balance as of Dec. 31, 1958 was \$407,138.99. The present balance is: \$414,281.64, plus \$2,365.00 interest on bonds sold.

Realizing the number of death claims paid in this time, it is encouraging to see that some gain has been made in the last six months. I hope that the current membership campaign will bring in an abundance of new members which will make our progress more complete.

Zveza Day is already behind us, and this year, it being the 19th annual Zveza Day celebrated at Lemont, we are indeed happy to report another fine success. Our thanks to the Spiritual Adviser, Rev. Okorn, for his attendance on that day and to all other Supreme Officers who were present.

In the last few months, the State Insurance Examiners visited the Home Office and spent a week in thorough examination of our ledgers, also, the documents kept in the safety deposit box at the bank.

This concludes my report for the six month term. My best wishes to all.

Josephine Zeleznikar

Report of the President of the Auditing Committee

Warm greetings to the Directors gathered at the first meeting of this year, which I hope, will bring many worthwhile things for our organization. I was happy to attend the blessing of the beautiful chapel at Baraga Home in Lemont on Sunday. I was amazed at the magnificent sight of the altar in this chapel and proud to know that it was made possible through the generosity of our members and branches. It is a wonderful memorial which will serve many retreatants for years to come. In my prayers there, I asked for His blessing on all of you and the protection of "Marija Pomagaj".

Today we are together for the auditing of the books of the Supreme Secretary, Supreme Treasurer, Editor and President of the Scholarship and Benefit Committee. All books and bookkeeping was found to be in excellent order and in the best form, for which the above named officers deserve our thanks. At the bank, all the Union's investments were checked, that is, savings bonds and others. All totals were found correct and balanced with the statements of the Secretary which were checked beforehand.

Since the last meeting, we have had many activities in the Cleveland area and especially are we proud of the success the Ohio branches had with the first Ohio State Day and Convention. At this time, our thanks to our state president of Ohio, Antonia Tanko for her excellent work, which showed her capabilities and enthusiasm as a leader and resulted in a well organized picnic and state convention. Everyone can imagine the great amount of planning and actual physical work which goes into running such grand events, and for this, we give Mrs. Tanko a big hand. Of course, we all helped to carry out the arrangements and to the Cleveland branches, thanks for your good cooperation. Outstanding in the contest for "Ohio Queen" was branch 14 with president Molly Legat taking the first place. Congratulations to her as Queen of 1959, as she was crowned, and the same good wishes to all who helped with this project. We hope sister Tanko will have another good idea for next year, that will inspire us again to do our best!

For this campaign, I must say we haven't been too diligent in the beginning but it isn't over yet, and perhaps we can make up for lost time by really doing something before the close. I think the goal we should set for ourselves is

to increase our ranks, so that the branches which have the same number of members year in and year out, will show some progress. I know it would please our supreme auditors to see this progress as well as our supreme secretary.

This year we really saw in our ZARJA, something to be proud of — and that was the jubilee issue printed in July. It was indeed special, and included so much of interest to all, with pictures and events of the past, that I don't think we have ever had such an issue before. Acknowledgment for this work goes to our conscientious editor, Corinne Leskovar for her arrangement of the symbolic 30th anniversary edition. I believe all our members are thankful for the painstaking and careful work which goes into the monthly publication. God's blessings on you, Corinne, and on all who help you either financially with the solicitation of ads or with the work. I know it would be even better, if some of the branches would make the effort to join in the work of collecting ads, in this way helping to cover the publishing expenses necessary to make ZARJA the interesting magazine it is. There will be many opportunities in the future for the branches to do this, and we hope they will.

I am also happy to see Mrs. Prisland back from her trip, happy and healthy.

It was a pleasant sight to see more space in the office — and I believe the Supreme Secretary is pleased to have more room for her expanding office equipment, too.

I sincerely hope for a successful meeting and again, greetings to all.

Mary Otonicar

Report of the Second Supreme Auditor

Greetings, Supreme Officers. Again we are together, to examine the books, that is, the bookkeeping of the Supreme Secretary, Supreme Treasurer, Editor of Zarja and President of the Scholarship Committee. I must agree, all was found in the best of order. Also, at the bank, all investments were checked and found to be in accord with the financial statement.

Special acknowledgement to Mrs. Prisland, the Secretary of the Finance Committee for her careful study of all investments and work connected with it.

Sincere thanks to our Spiritual Advisor for his wonderful and inspiring lessons in Zarja which we like to read and hope we could follow in reality.

In this campaign, we must work to replace the members lost to us through death, for only in this way will we achieve progress for the future.

I was happy to attend the Zveza Day festivities in Lemont as well as the State Convention of Illinois where our special guest was Father Okorn. His words were very encouraging and I hope we will heed his advice.

Also, to our Editor, thanks for the interesting arrangement of our beloved ZARJA.

I am certain we will make some lasting and important decisions at this meeting. God bless this gathering.

Katie Triller

Report of the Third Supreme Auditor

Greetings Supreme Officers, on this, my second Directors' meeting of my term as an auditor. I am proud and honored to be an officer of such a wonderful organization.

May we have God's blessing on the decisions made at this meeting, to convene successfully for the benefit of all the branches and membership. The auditing committee has carefully examined the Secretary's, Treasurer's and President of Scholarship Fund's books, and with pride, report that everything was found in the best of order. Also, we checked the publisher's fund books kept by the Editor, Corinne Leskovar. She is to be congratulated highly for the special edition in July, celebrating the 30th anniversary of our Zarja. It was a pleasure to give each of the advertisers in my locality a copy of this issue, which included their greetings to our dear Zarja.

After several years, I was very happy to attend the dedication of the new Chapel in the Baraga Retreat House in Lemont, Ill. last Sunday. The ceremony was very impressive. I am proud to report that our branch was among the top in the list of donations towards the beautiful altar in this Chapel which is a gift of our Zveza.

We have not had too many activities in our branch, with the exception of our monthly meetings and entertainments because many church functions have taken precedence. We all helped because through this activity our church debts were reduced. At present, we have plans to charter a bus for our members to attend the Minnesota Zveza Day at Ely on Sept. 13th. We are looking forward to a grand day and to see our many friends from the many home-state branches.

The Campaign for members is now in full swing with final efforts being made to enroll at least one new member each. Hope Minnesota will get the award. In conclusion, I want to thank the Board for their wonderful cooperation and help given me. If I can help any branch officers or member in any way I shall do so to the best of my ability.

Thank you.

Ann Podgorsek

Editor's Report

Esteemed Supreme Officers:

I greet you all most warmly after a period of 6 months since our last meeting. I hope you are all in the best of health and spirits.

The subject of ZARJA brings to mind its 30th anniversary which was observed in the last year and for which preparations were begun as early as May, 1959. For the anniversary, and according to the last Directors' meeting decision, a jubilee edition was planned and completed for the July issue. I know it was interesting and educational in that the issue was comprised of 48 pages with much historical data, pictures and items of interest. In this special edition, tribute was paid to the founders of our organization, its pioneer workers and the past officers, both living and dead. It is my hope that in some future issue this year, we would have the opportunity of telling a story of the present and future life of the Union with currently interesting facts and pictures. The expense of the jubilee issue was \$570.00 more than our regular 32 page monthly, and this amount was paid by the Publisher's Fund which increased through the solicitation of ads by our diligent officers and cooperation of the branches and business people. The total contributed in advertisements was \$700.50 for this issue alone. It goes without saying, that all gratitude is given to the many interested parties whose efforts helped to bring this about. I especially thank the branch officers for their part because it was chiefly through them, that the ads were collected from all over the states. I hope their reward for the good work will be repaid a-thousandfold. In this way, the jubilee year for ZARJA was observed and I hope it was to the satisfaction of all.

Besides the interesting July issue, the activities of our Union in all phases has been constantly reported. Emphasis has been placed on the branch activities and achievements, such as, anniversaries, state-days and state-conventions, bowling and the Midwest Tourney held in La Salle this year, scholarship news and pictures, death announcements of our members and their families, and charitable drives instituted by the members. The May issue, as usual, was dedicated to the Mothers of our organization and carried a tribute to them in pictures and writing. One of the most successful campaigns for funds was that originated at the last semi-annual directors' meeting, and that was for the Memorial Altar Fund for Lemont, Ill., in memory of our beloved past spiritual advisor, Father Alexander and of Father Kazimir Zakrajšek, founder of the Shrine at Lemont which our Union has grown to love. The Union showed goodness of heart and a good spirit among the branches in supporting this

cause. Once again the Union led the way and we should be grateful for the acknowledgement of our work by Franciscan Fathers in their publications.

The membership drives which have been of current interest continue to find support by the officers and members and seldom does any branch report end without a message of encouragement for the enrollment of new members. This is a very important activity and I trust the Directors at this meeting will see good results in the past few months' work. Stress has been laid on the enrollment of juniors and this being the greatest field for prospective members, our junior activity in the branches must be strengthened in order that more interest will be aroused. On our Junior Page in ZARJA, we have appealed to the young members to contribute some material. Our most ardent writer is Donna Seitz #50, who has undertaken the job of beginning the Pen Pal Club. Since she is our most recent columnist, I couldn't forget to mention her in this report and to encourage her in this activity. And, needless to say, I hope all our members will encourage their children to write for ZARJA and join in the junior programs instituted by their local branches.

Since the last meeting, the suggestion I proposed that more interest could be shown in promoting our Slovenian culture and history, has been carried out and this, in the form of complimentary copies of the book "This is Slovenia", a historical — picture journal of the Slovenians, written by Dr. Rudolf Cujes, to the libraries of major cities and Catholic and other universities. The copies were sent along with dedicatory messages on behalf of the Union. I have received grateful answers which has made me feel we were justified in doing this. The Publisher's Fund covered the expense.

Last month I was indeed proud and happy to be present at the Ohio State Day and Convention where many of our officers, representing the branches in Ohio and Michigan, met with me and discussed with me their interest in ZARJA. My grateful thanks to the hostesses and to all who were so kind and complimentary to my work. I can say that it was an inspiration for me to be with them and to renew the fine spirit of sisterhood we feel for one another.

ZARJA PUBLISHER'S FUND

Balance, December 31, 1958		\$ 320.09
Income:		
Subscriptions	\$ 14.00	
Cuts	15.00	
Advertisements	788.00	
Miscellaneous	2.94	\$ 819.94
Total		\$1140.03
Disbursements:		
Engraving of cuts	\$208.14	
Postage	108.84	
Office supplies	99.77	
Commissions & awards	230.00	
Picture material and subscriptions	68.57	\$ 715.32
Balance, June 30, 1959		\$ 424.71

All reports were accepted.

In conclusion, my heartfelt wish is that we continue in the same fine way in the future and that cooperation among all the ZARJA office and the officers and reporters will always be as complete.

Corinne Leskovar

Mrs. Elizabeth Zefran, Director of women's activities gave a verbal report which was accepted.

MOTIONS AND DECISIONS

Written reports from the State-Presidents announcing their fall events were read accepted. The Minnesota president, Barbara Rosandich announced their State Day on Sept. 13, 1959 in Ely, Minn. Rose Kraemer of Milwaukee reported Wisconsin State Day to be held in Sheboygan

on Sept. 27, 1959. Rose Scoff reported on California State Day in San Francisco on Oct. 11, 1959. The reports included invitations for official representation from the Supreme Board and scheduled were: Mrs. Livek to attend the State Day in Sheboygan and Mrs. Novak to go to Ely on Sept. 13th.

The State President of Colorado, Mrs. Anna Pachak's resignation from office was read but not accepted by the Board. The Directors have asked Mrs. Pachak to reconsider her decision because she has served so well under all conditions and has the confidence of her sister members.

Scholarship awards given by the Union annually will remain as they are in amount and frequency until decided otherwise by a convention assembly.

Investments. The Directors agreed that an investment will be made in Boston Fund bonds for \$6,000.

Letter of Thanks sent in behalf of the membership to the Sheboygan, Wisc. Clinic for sending a shipment of used hospital equipment to needy clinics in Slovenia free of cost. This was procured through the intercession of Mrs. Marie Prislend.

Excursion to Europe. It was decided to sponsor an excursion to Europe in 1960. Secretary, Mrs. Novak will be in charge of arrangements. Extensive publicizing will begin with October Zarja.

State-President Membership Campaign. The term of the campaign for new members has been extended from Oct. 1, 1959 to Dec. 31, 1959 with the hopes that the

branches will increase their interest in the fall and winter months.

Zveza's Birthday Month. December is Zveza's birthday month and this year it will be "mother's and grandmother's" month as well. The opportunity to enroll children and grandchildren will be encouraged by the special emphasis placed on this idea during the one month of December. The junior assessment for all children enrolled in December, 1959 will be 1.00 total for the first year. This will be a gift of the Union to the families who will work to enroll their youngsters, and a lasting tribute.

Paid-up Certificate. Presently under consideration is the possibility of issuing paid-up certificates to members who join early in life. This new offer will be a big attraction for the young people who are prospective members. The new plan will, without a doubt, be one of the acceptable proposals of the coming convention giving the Union's young members a chance to pay for the policy within a regulated number of years.

Final claim paid. Notice was received from Kaspar American State Bank in Chicago advising that final payment will be made on claim in connection with the account of 25 years back.

The meeting was adjourned at 6 p.m. on Tuesday, Aug. 11th by the president who wished the Directors safe return to their homes.

Josephine Livek, President
Albina Novak, Record. Secret.

Bowling season is here.

No. 20, Joliet, Ill. — The Mid West SWU Bowling Association announces that this impending bowling season 1959-60 will bring about a most successful bowling program for the leagues and teams affiliated. The Association also invites and encourages every SWU member who bowls to join in the association program — which eventually culminates in the grand Bowling Tournament which takes place on the week end two weeks before Easter.

This year the Tournament will be held in Joliet, Ill. As we know from previous experiences some of our most successful tourneys were held in Joliet — where the general entertainment program which attended the tournament was the most delightful. Joliet is already working on the preparations with many interesting features.

It must be understood that bowling under the auspices of the Mid West SWU Bowling association is in no way restricted to branches in the Mid West. — it is open to every banch in the S.W.U. From Portland, Oregon — Fontana, California — Iron Ranges in Minnesota — New York City and all points in between.

Membership in the Mid West S.W.U. Bowling Association is acquired by entering a team in the current tournament — there are no other charges or stipulations. The one aim of the Mid West S.W.U. Bowling Association is to make the annual tournament most inclusive — in that every S.W.U. member is afforded the privileges of participating and of winning the beautiful trophies and cash awards.

That main purpose is to promote bowling as one of the recreation and sports activities of the S.W.U. It wishes to get members interested in forming and organizing bowling leagues in their branches and in their localities for the purpose of making its tournaments bigger and bigger; also with the view of bringing the sport within the grasp of every member. The Union itself subsidizes bowlers in any organized team. For particular information about this, write the secretary of the Association.

Statistics show that almost 30% of our membership is active in bowling — yet we have so few organized leagues and such a small number of us participating in the annual tournaments — less than 2%. Wouldn't it be wonder-

STATE PRESIDENT OF MINNESOTA STATE ANNOUNCES STATE DAY, SEPT. 13th!

We are inviting all to our Minnesota Convention to be held in Ely, Minn., on Sept. 13th. The celebration will start with a Holy Mass at 10:30 a.m. at our new church, St. Anthony's, with Fr. Frank Mihelcic our Spiritual Advisor, officiating at the ceremony.

The Banquet will be at 12:30 at the Community Center followed by a program and entertainment. Mary Huter is in charge of the program. The Convention meeting will be held immediately afterward in the Auditorium.

At the conclusion of the meeting, a coffee social will top off the day's activities and send everyone off for home feeling good. I would like to see all the branches represented at this Day and the same warm invitation to all our neighboring states and to those members who might be vacationing in this part of the state, to come to Ely and help us celebrate.

Just a reminder: The campaign for new members is one which will show how active each state can be — and I hope Minnesota will take the lead and really come through with a grand number of new members. There will be some nice awards for your efforts, ladies. In Ely we are working hard to make our State Day a success and at the same time, to bring in some new members to the State Convention meeting.

Fraternally yours,

Barbara Rosandich

ful if every bowler would become an active S.W.U. bowler — thereby becoming a credit to her branch, locality and the grand organization in general.

Our S.W.U. annual tournament rates in the Women's International Bowling Congress. Its importance to the congress is well known since following its progress are several top notch nationally famous stars like peer of Women's bowling Marian Ladewig. We, the S.W.U. are a part of the big show and we wish to include all our bowlerettes in it.

Josephine Sumic
Pres. of the S.W.U. Mid West Bowl. Assoc.

Illinois Celebrates State Day in Lemont

Another "Zveza Day" has come and gone, leaving many pleasant thoughts and memories. Despite the ominously threatening clouds, a huge crowd came to Lemont on July 19th, to participate in the "High Mass", celebrated by our spiritual director, Rev. Claude Okorn. We are grateful to Father for making the trip from Milwaukee.

I'm sure our prayers were numerous and devout, because the rains held out until most of the crowd came indoors for dinner. Our ladies always amaze me with the sumptuous meal they prepare for such a huge crowd. This is a good opportunity to thank our splendid cooks. Some of them came on Saturday to make preparation for this great turnout. The food, as always, was delicious. They say that it's always the same "old gang" working, but I seemed to see a few new faces this time. Keep it up girls.

In the afternoon, we held our first convention. Of the eleven branches in Illinois-Indiana, six sent delegates.

We had a few guests who came with the delegates: Josephine Livek, Albina Novak, Corinne Leskovar, Kate Triller and Elizabeth Zefran were representatives of the Supreme Board. Many thanks, ladies, for your encouraging words. We had a surprise guest in Father Okorn, who also added a little humor to his sound advice. We elected Mary Brebrick of Branch #16 as our recording secretary. Also, it was decided to hold our next convention exclusive of our Zveza Day, because there is too much activity on that day and we don't have enough time to devote to our meeting. Therefore, Branch #16 kindly invited us to South Chicago for our next meeting. The ladies decided to have it in May, 1960. Any member of the Zveza who wishes to come is invited. I'm sure that by then, our delegates will have done some scouting in their respective branches and come up with some splendid ideas.

Once again, I want to say how nice it has been meeting and working with you.

Mayme Muller, State Pres.

Activities

No. 2, Chicago, Ill. — A cordial invitation is extended to all the members and friends to the "Big Party" on Sunday, afternoon, Oct. 11th. Hand-made pillow cases will be given as prizes.

Our meeting on Sept. 10th should bring large attendance since we had no meeting in August, and I'm sure the ladies missed the monthly gathering.

Will be seeing you then.

Albina Novak

No. 14, Euclid, Ohio. — Our members learned at our August meeting that the work at the Zveza Day Picnic did not go in vain. Our president, Amalia Legat, surprised us with a fat check for treasury. We hope we will do as well or even better next year. A hearty thanks to all those who helped.

Our treasury donated \$10 for the new altar which was built in Baraga Home in Lemont.

As I was writing this column I had learned that another one of our mem-

On to Sheboygan for Wisconsin Zveza and Convention.

Milwaukee, Wis. — All plans have been completed for Wisconsin Zveza and Convention Day, which will be held in Sheboygan, Wisc. on Sunday, Sept. 27th.

Milwaukee members can get in touch with their branch secretaries, and make bus reservation immediately.

Here are the phone numbers:

Mary Schimenz: Br. #12 — Br. 6-3284; Marie Floryan: Br. #17 — Sp. 4-2061; Rose Kraemer: Br. #43 — Hu 1-7357; Mary Staut: Br. #102 — Willard, Wis.

Everyone is welcome. Members are urged to bring their families and their friends. Sheboygan has planned for this big event, and now it's up to the branches to attend the gala Wisconsin Zveza Day Convention. It's the first of its kind, let's make it a big success.

Our Honorary President, Marie Prislund, and our Supreme President, Josephine Livek will be our honored guests.

Buses will leave from St. John's Church at 1028 So. 9th St. in Mil-

waukee at 8:30 a.m. and also from St. Mary's Help of Christians in West Allis, at 8:30 a. m. The round trip fare is \$3.00. Anyone going by car should take Highway 141.

The schedule for the day:

11:30 — Low Mass — St. Cyril & Methodist Church.

12:30 — Dinner — at Church Hall.
2:00 — Program.

Convention meeting will follow. Shortly after the meeting buses will return to Milwaukee.

A reminder: Have you signed up a new member? If not, do so today. Just a few weeks left for the State President's membership Drive. Your branch secretary has the forms, contact her.

And now, will be seeing you all in Sheboygan, Sept. 27th.

Rose Kraemer,
State Pres. of Wis.

bers, Mrs. Virginia Vance, passed away after a long illness. To her family and loved ones our deepest sympathy.

Operated and sick in the hospital last month was Mrs. Mary Strazlsar from Keewanee. I hope she and all the other sick members will be well on the road to recovery when they read this column.

Happy Birthday to all our members who will celebrate during the month of September: Angela Arko, Rose Fajdigo, Antonia Ipavec, Mary Jernejcic, Marie Kebe, Angela Kern, Rose Klemencic, Mary Kovacich, Mary Ludvik, Mary Mandich, Mary Novinec, Ann Ogrin, Frances Opara, Mary Pirk, Frances Plut, Margaret Pugel, Caroline Ratzman, Anna Rozman, Mary Sadar, Dorothy Simens, Julia Strnad, Mary Sustarsic, Marie Lunka, Rose

Sajovec, Mary Globokar, Anna Novak, Mary Pecek, Doris Andolek, Frances Schenk, and Frances Barnett.

Belated congratulations to Zarja on its 30th anniversary.

Pauline Cesar

No. 17, West Allis, Wisc. — The time is coming again when we have to think of our lodge's interest. First on the fall agenda is the Wisconsin State Zveza Day on Sept. 27th at Sheboygan. At our May meeting, it was decided that we attend in a group, so at the present time, I am taking reservations for the bus trip up there. Members, please contact me if you wish to go along on this very enjoyable trip. Let's make it a huge turnout.

Next on the program is our Miscellaneous Card Party, the proceeds of which go into our own treasury. That

YOUR SAVINGS EARN MORE!

Accounts Insured to \$10,000.00
Current Rate per Annum

4%

"Assets Over \$16,000,000.00"

ALICE SAVINGS & LOAN ASSOCIATION

"Where Hundreds Save Millions"

ROBT. R. MULLEN, Jr.,
President

P. O. Box 60 ALICE, Tex.

Joliet prepares huge Bowling program.

No. 20, Joliet, Ill. — All the girls bowling in the Joliet S.W.U. League are alerted to be ready to start at the Rivals Club Alleys on Monday, September 14th at 7 P.M. The secretary has all the teams in readiness for a most successful completion of the coming 1959-60 season. However, there may be several openings available to be given preference.

Every member of the Branch 20 who desires to bowl is invited to register as a sub with the secretary, Jo Goron 2202 N. Center street, Dial 3-2934.

The committee members of the Joliet S.W.U. Bowling League are: President, Bernice Kostelec, Vice President, Josephine Mlakar, Secretary, Josephine Goron, Treasurer, Edna Grohar, Sentinel, Mary Nahas, Reporter, Josephine Sumic.

News about some of the Summer activities of our members. Mr. & Mrs. Harold Berge spent two weeks in the scenic wonderlands of Northern Michigan. Mr. & Mrs. Joseph Savol with daughters Roseann and Mary Jo, along with Mr. & Mrs. Francis J. Sumic were guests of the Sumic's in Pittsburgh, Pa. From there they took an extensive tour of Washington D.C. and Gettysburg, Pa. In Washington, they visited, besides the many national shrines, points of interest in the government agencies which run America. In Gettysburg they were guests of Cliff Arquette (Charley

Weaver). He proved to be a regular down-to-earth, American just like your neighbor. Mary Jo (9 years old) will ever treasure the affectionate caress he bestowed on her. Frances Gaspich the secretary of our Branch #20 and one of our veteran bowlers spent three weeks in sunny California with her sister Mary, visiting her sisters Mrs. Josephine Levon and her brother Dr. Robert Gaspich in Los Altos and Norwalk, Cal. Edna Grohar and Ann Cox spent two weeks in the sea breezes and tropical Miami, Florida.

At nine o'clock Mass the morning of August 8 in St. Joseph's Church, Miss Bernice Metesh became the bride of Gerald J. Zobel, Congratulations! A Blessed Event for Mr. and Mrs. Richard E. Sorg who became the proud parents of a baby girl, July 21.

Josephine Sumic, Leag. Repor.

will be held on Sunday, October 25th at 8:00 p.m. at the St. Mary's Auditorium, lower hall, So. 60th and Madison St. We are in need of donations for prizes and will greatly appreciate your help in securing them. Please bring them to my home or to the Sept. meeting on Sunday, Sept. 20th at the lower hall, room 3 at 2:00 p.m. Please use the rear door for entrance.

Congratulations are in order for ZARJA-THE DAWN, on the 30th anniversary celebrated in July. Much is due to the past and the present Editor, for all the hard work that was and is put into it to make it well-liked and widely read by both Slovenian and English speaking members. Congratulations again! (Thank you very much. Ed.)

The S.W.U. Pilgrimage to Lemont at the shrine of the Mother of Perpetual Help is behind us now, but from reports by our members, that had a wonderful day and the trip was thoroughly enjoyed.

Our deepest sympathy to our recording secretary, Fanny Medle, who just a month ago, received a letter from Europe telling her that her mother, F. Cotman, passed away. And now, after several months of illness, her dear husband, Frank also passed away. May they rest in peace.

Members on the sick list are: Frances Moor, 5209 W. Howard, Apt. 2 and Emily Imperl, 1012 S. 60th St. Maybe some of you members can visit them. Best wishes for a speedy recovery to all our sick members. And, greetings to all.

Marie Floryan, Secretary

I see in the August Zarja that Mrs. Emma Tomse had a birthday last month — so even if it's late, happy birthday, Emma. She is the daughter of Mr. Joe Rasick who is the god-father to our 35 year old son.

Best wishes to all members and I'll be reading about you in Zarja.

Josephine Mezan

No. 32, Euclid, Ohio. — I am writing again to remind all of you to attend the October meeting. At that time we will be celebrating our 30th Anniversary. A social evening is being planned along with refreshments. So I urge all of the members, young and old to be there on October 6th.

There was no meeting in July or August, so we ask those of you who are in arrears with your dues to please pay them at the next meeting or send them to the secretary.

In July, our first president of the branch, Jennie Pink, passed away after a long illness. She was an active member, for many years. May she rest in peace. Just a month later her husband passed away. To the bereaved family, we express our deepest sympathy.

I regret to say there were just a few of our members at the Ohio S.Z.Z. picnic on July 4th. To those of you who weren't there, you missed a nice picnic. The Jr. Drill Team put on a very nice performance. We could have had a bigger group from Euclid, if the mothers would have sent their daughters to practice. They would have enjoyed it just like the girls who were in it. A big hand to Mrs. Frances Seitz, for the splendid job she did in teaching them.

Also, congratulations to our Queen, Mrs. Molly Legat, from branch #14, our neighboring branch. She really is a charming queen.

Among the sick members who were recently operated on are, Antonia Mah, Marie Koss, and Louise Kalister. They are now recuperating at home. To them and all the other sick members we do not know about, we wish a speedy recovery.

Best wishes to all the members celebrating birthdays or anniversaries this month. May you have many more.

This is all for now. I hope to see every one at the October 6th meeting.

Ann Cooke, reporter

No. 50, Cleveland, Ohio. — Back to meeting time again, girls. The first session after our short vacation will be on September 21st at 8 p.m. at St. Vitus School. Bring along a guest, for we plan to have a merry time. There will be so much to discuss, namely the big picnic and dinner date, plus the wedding party of our member, Cecelia Znidarsic and much more. So, plan on coming on Sept. 21st — just remember, the third Monday every month.

At this time, we wish to extend

our deepest sympathy to our two very loyal members, Mamie Marin and Ernestine Jevco on the loss of their beloved father who passed away suddenly. May God help them to endure the pain of losing a loved one.

Frances Sietz, Pres.

No 72, Pullman, Ill. — By this time the end of the summer is almost at hand and most vacations are just pleasant memories. I hope you had a very happy summer. Did you go away? Tell me about your vacation and I will be happy to write it up in this column. My family and I had a lovely trip thru the southeast. On our way we stopped at Cleveland for a short visit with Mr. & Mrs. Louis Levstik, who wish to be remembered to all their old friends here in Chicago. From there we toured the beautiful Blue Ridge Mountains and thru the state of Virginia to the Atlantic Ocean. Then we headed up north and spent two wonderful days sightseeing in Washington, D.C. From there we continued north thru New York state, Niagara Falls, across Canada at that point and into northern Michigan to my brother's summer resort at Tawas City on Lake Huron. We had a lovely trip and enjoyed every minute of it.

The Orazems spent their vacation at Grand Haven, Michigan, and from reports I heard, they had a grand time. They saved a part of their vacation to spend in Chicago with Betty Orazem's sister, who came here from California.

At our June meeting the important topic was "Zveza Day" at Lemont. In spite of the rain and threatening weather in the Chicago area, we had a wonderful day in Lemont and were happy to see so many of our members from Pullman there.

When is your birthday? Why not come to the meeting that month and let us help you celebrate it? As it was my birthday in June, I treated the ladies to cake and ice cream, and in July Mrs. Bezljaj treated us to cake and ice cream to celebrate her birthday. It's a lot of fun to get together in this way after a meeting. Won't you join us?

Wilma Zagar

No. 79, Enumclaw, Wash. — What a beautiful summer we are enjoying in the Northwest; lots of sunshine without the humidity. At our last meeting we were graciously entertained by our hostess, Jenny Beaver. It was decided that in lieu of any project this summer, each member donate a dollar (\$1.00) to the treasury for our Christmas and other needs, and the secretary was instructed to so collect from the members. Our next meeting will be held on October 11th, at the home of Fannie Ramshak, and everyone, please attend!

Mary Bratovich, Reporter

No. 89, Oglesby, Ill. — At the last meeting of the Slovenian Women's Union Branch #89, Mrs. Frances Nemeth, president and also state delegate gave her report on the State Convention held in July.

A Roving Bake Sale was held among the members. Each monthly chairman started the bake sale and the proceeds are satisfactory.

A Hamburger Fry was held following the meeting on the lawn of Mrs. Louise Kernz.

Mary Kernz, rec. sec.

No. 92, Crested Butte, Colo. — On July 12, our lodge had a picnic; only eight members attended as most had relatives or friends visiting and were unable to come. The picnic wasn't much of a success as it turned out to be a cold day.

Mrs. Joe Pogorelc, Margaret Malenšek and Mrs. Josephine Somrak served at the picnic.

The second of August our meeting was held at the home of Miss Aurelia Welch. Helen Cobai and Miss Aurelia Welch were hostesses, but since Aurelia went to Central City, Margaret Malenšek served for her. There were nine members present. The evening was spent playing Canasta.

Helen Cobai, repor.

No. 100, Fontana, California — Due to the illness of our English Reporter, Anna Petrich, I'll venture to write a report in her place. To Anna Petrich and Frances Lukanich the members extend wishes for a speedy recovery.

Notice please! The meeting time and day has been changed to the first Tuesday of each month, at 7:00 P. M. at the K.S.K.J. Hall. Sincere effort has been made with hopes that the new scheduled time will be more convenient and increase the attendance.

Sincerely hoping that we will have the pleasure of meeting two new members; Mrs. La Verne Nowinski and her daughter Gail, who reside in Granada Hills, California. From the same city we welcome also Mrs. Nowinski's mother, Mrs. Antonette Donat, who is a transfer from Euclid, Ohio.

Sincere congratulations to Mr. and Mrs. Frank Horzen upon the arrival of a very sweet baby boy, Jimmy Joe by name! The five other Horzen children are thrilled with their new brother.

Congratulations are also extended to Peter Mohorko, who graduated from St. Mary's College. He is the son of Mr. and Mrs. Steve Mohorko of Fontana. September will find him teaching at Cathedral High School, in Los Angeles. Good Luck Peter!

Florence L. Strnad, sec'y. — treas.

No. 102, Willard, Wisc. — Once again, in so short a time, I must report the passing of another of our beloved members, who was also president of our small branch for a number of years. Mrs. Mary Zagar passed away at the age of 63 years at Memorial Hospital in Neillsville on August 3rd. She had been a patient there for nine weeks, and suffered her illness for about a year. Even so, she was always in good spirits and her smile and friendly manner never failed. She will be greatly missed by all. The requiem mass for her soul was offered by Rev. Aloysius Madic, O.F.M. and she was buried in Holy Family cemetery. Mrs. Zagar leaves to mourn her, husband, Peter, three daughters, Ann (Mrs. Matt Merlak), Irene (Mrs. Paul Oblak of Loyal) and Elsie (Mrs. Edward Perko). There are three sons, Peter, Jr., Frank and Robert of Neillsville, 16 grandchildren and 3 great-grandchildren. She is also survived by two brothers, Frank and Louis, in Yugoslavia. She was preceded in death by her parents and one daughter, Mary (Mrs. Emil Meck).

Our sincerest sympathy is extended to the grieving family.

Mary Staut, Sec'y

No. 105, Detroit, Mich. — July has been a slow month around our town, with vacationers not back yet and no meeting get-together to report. But, I enjoyed myself very much on my vacation which began with a trip to Cleveland, Ohio to attend the Ohio State Convention. And, Michigan was represented, too! It surely was worth the trip to see all the ladies and enjoy the delicious banquet which will never be forgotten. The good old Slovenian cooking and baking can't be beat, and the ladies in Cleveland surely know how to do it best! My vacation didn't end there, as my two sisters, Albina Jackson and Frances Potokar, joined me in a trip to eastern parts of the country. We stopped to see my brother Frank and his family in Pennsylvania and then, on to Hartford, Connecticut to see my daughter. I was good to see her again, and her fine family. On our way Homeward, my sister, Albina, accompanied me to Detroit and stayed with me four days before returning to Cleveland via the new Aquarama pleasure boat. She reported a grand time on the way home.

Mrs. Ann Lindich offered us her home for our August meeting, so we will have news of that later.

Hope all of you have had grand vacations and will report on the interesting events in the next few issues of Zarja.

Rose Jamnik, reporter

State Presidents Campaign for new members has been extended until December, 1959. We need your help!

Albina Novak, Sec.

Pravo veselje

Ljudje vseh časov iščejo srečo in veselje. Navadno se zgodi, da tam kjer ljudje iščejo sreče in veselja, tega ne najdejo. Človek je lahko kljub vsemu zunanemu trpljenju popolnoma srečen. Sreča ne obstoji v smehu ali v velikem premoženju ampak v srcu, v notranji zadovoljnosti.

Zelo poučna je zgodba svetega Frančiška s katero uči brata Leona pravega veselja. Tukaj vam podajam njegovo zgodbo.

Nekega zimskega dne je šel sv. Frančišek z bratom Leonom iz Perugia k Mariji Angelski. Oba sta veliko trpela zaradi mraza. Sv. Frančišek je zaklical za bratom Leonom, ki je hodil nekoliko pred njim: "Brat Leon, četudi bi manjši bratje po vsem svetu dajali velik zgled svetosti in neoporečnosti, si zapomni, da v tem ni popolnega veselja."

Ko sta hodila nekaj časa, je zopet zaklical sveti Frančišek: "Brat Leon, četudi bi manjši bratje dajali vid slepim, ozdravljali hrome, izganjali hudobne duhove, dajali sluh gluhih in govor nemim, da četudi bi dajali življenje mrtvim, ki so že štiri dni v grobu, si zapomni, da v tem ni popolnega veselja."

Ko sta zopet hodila nekaj časa, je sv. Frančišek ponovno zaklical z močnim glasom: "Brat Leon, četudi bi manjši bratje znali vso vednost in vse jezike in bi poznali vse sveto Pismo in četudi bi vedeli za vse prerokbe in vedeli za vso bodočnost in vedeli za vse skrivnosti srca in poznali vse misli ljudi, si zapomni in vedi, da v tem ni popolnega veselja."

Čez nekaj časa potem je sv. Frančišek zopet zaklical s povdarkom: "Brat Leon, ovčica božja, četudi bi manjši bratje znali govoriti angleške jezike, poznali pota zvezd in poznali moč rastlin in vedeli za vse zaklade zemlje in bi vedeli za vse lastnosti ptic in rib, živali, ljudi, korenin, dreves, kamnov in voda, si skrbno zapomni in vedi, da v tem ni popolnega veselja."

Čez nekaj časa je sv. Frančišek zopet zaklical: "Brat Leon, četudi bi manjši bratje pridigali tako pretresljivo, da bi spreobrnil vse nevernike k veri v Kristusa, vedi, da v tem še ni popolnega veselja."

Ko je sv. Frančišek tako govoril in sta z bratom Leonom prehodila nekako razdaljo dveh milj, je brat Leon z velikim začudenjem vprašal: "Oče, prosim te v božjem imenu, da mi poveš, kje je pravo veselje."

Sv. Frančišek je odgovoril: "Ko prideva k sveti Mariji Angelski, vsa premočena, premrzla, umazana in lačna in pozvoniva na vratih samostana in ko pride brat vratar ter naju jezno vpraša: Kdo sta? in ko mu porečeva: Dva izmed bratov in nam bo ugovarjal rekoč: Lažniva sta, dva potepuha, ki hodita okrog in zavajata ljudi in kradeta, kar oni dajo za uboge. Poberita se. Ne bi nama odprl vrat ampak bi naju pustil stati zunaj na snegu in dežju, premrzla in lačna do večera in če bi vse žalitive in krute zavrnitve potrpežljivo prenašala brez nejevolje in godrnjanja in če bi ponižno in krotko mislila, da naju v resnici vratar pozna in da mu je Gospod naročil tako govoriti zoper naju, potem brat Leon, si zapomni, to je pravo veselje."

In če bi midva nadaljevala najino trkanje in bi vratar prišel ven ves jezen in bi naju napodil s psovkami in batinami kakor dva nadležna nepridiprava in bi nama rekel: "Poberita se od tukaj, tatova — pojdiva v bolnico. Kaj pa vendar mislita kdo sta. Tukaj ne bosta ne jedla ne spala, in če bi midva vse to potrpežljivo, vzela zasramovanje z veseljem in ljubeznijo v najinih srcih, potem brat Leon, si zapomni v tem je pravo veselje."

In če bi pozneje zaradi velike lakote in mraza in ko bi se naredila že noč, midva še trkala in klicala naj nama odpro in naju pustijo notri zaradi Boga samega, in bi vratar postal še bolj jezen in bi rekel: Predrzna in nesramna sta. Jima bom že pokazal. In bi prišel ven z grčavo palico in naju zagrabil za obleko in naju vrgel na tla in naju povaljal po blatu in snegu in naju namlatil s polenom tako da bi bila vsa črna in ranjena — in če bi vse zapostavljanje in udarce sprejela z veseljem in potrpežljivostjo, ker bi imela na umu, da moramo sprejeti trpljenje in ga nositi zaradi Kristusa potrpežljivo, iz ljubezni do njega, potem, brat Leon, si zapomni v tem je popolno veselje."

"Za zaključek še tole, brat Leon. Nad vsemi milostmi in darovi svetega Duha, ki jih Kristus daje svojim prijateljem je: premagovanje samega sebe, dobrovoljno prenašanje trpljenja, žalitev, ponižanja in trdot življenja iz ljubezni do Kristusa. Drugače se ne moremo veseliti drugih izrednih darov božjih, ker niso naša, ampak božja, kakor pravi apostol": "Ne bom se veselil v drugem kakor v križu Gospoda našega Jezusa Kristusa."

Zelo lepa zgodba in poučna za naš duhovni napredek. Zelo dober odgovor nam daje na naše preizkušnje in težave življenja. Daje nam odgovor, kje zares iskati svojo srečo in pravo veselje.

Mesečna palanica gl. predsednice

NA AMERIŠKIH BREZJAH

Lepo je bilo letos pri Mariji Pomagaj na ameriških Brezjah. Vreme je bilo dobro, udeležba sijajna, množica prijazna, ter č. g. očetje frančiškani v dobrem razpoloženju in mi je bilo povedano da, so č.č. sestre nudile vso gostoljubnost; potem naše odbornice in članice so bile nadvse prijazne, naše pevke od št. 2 so pele nebeško lepo, in pridiga našega svetovalca č. g. Claude Okorna nas je vse razveselila. To je bil prvi slučaj, da so darovali sveto mašo pri Lurški Grotti, za članice Ženske Zveze. Na grob rajnega č. g. Urankarja smo zopet letos položile lepe rože in zmolile "Oče Naš".

Južina je bila okusna in popoldanski program dobro aranžiran, torej gre iskrena hvala vsem, ki so se zvesto trudili tisti dan in tudi s predpripravami.

Državna predsednica sestra Mary Muller je sklicala konvenčno sejo ob štirih popoldan na kateri je bilo 18 oseb navzočih; seja je bila v Baragovi Hiši. Na vrsto so prišle stvari, ki so uradnega pomena in se tičejo poslovanja organizacije. Pričakovati je večja udeležba in uspeh drugo leto z dodatnim časom. Podružnica št. 16, So. Chicago bo gostiteljica drugo leto. Naš svetovalec č. g. Father Okorn so bili tudi navzoči in dali nam dobre nasvete.

S pričetkom meseca septembra se zopet začne s keglja-

njem. Naprošene ste ta Mlade, da že zdaj formirate krožke, da jih bo več drugo leto, kakor jih je bilo letos. Obilo sreče!

Katera državna predsednica bo zmagala? Kampanja se pomiče počasi naprej. Drage sestre: dolžnost vsake članice je, da podpira svojo drž. predsednico in ji pomaga do zmage. Le pogum in na delo; ona Vam bo iz srca hvaležna.

Iskreni pozdrav,

Josephine Livek, gl. predsednica

Članska kampanja v počastitev državnih predsednic podaljšana

Gl. odbor je sklenil, da podaljša člansko kampanjo za dva meseca, to je do 31. decembra 1959. Ker je v mesecu decembru rojstni dan Zveze, bo letos december tudi mesec naših mater in starih mater. Posebni povdarek je v tem, da vse matere in stare matere, ki bodo v decembru vpisale svoje otroke ali vnuke, bodo plačale članarino za otroke samo \$1.00 za celo prvo leto. To je darilo Zveze vsem družinam, ki bodo včlanile svoje otroke v Zvezo in obenem tudi trajni poklon materam in starim mamicam.

Albina Novak, gl. tajnica

V spomin dragi prijateljci



† Mrs. Mary Fale
Sheboygan, Wis.

Globoko me je zadela vest, poslana mi v staro domovino, da je 27. junija preminula moja dobra prijateljica gospa Mary Fale, blaga žena, skrbna mati, zavedna Slovenka in ustanovna članica podružnice št. 1, SŽZ v Sheboyganu. Bolehala je dalj časa, a nihče ni pričakoval, da jo bo smrt ugrabila tako nenadoma. Vsi žalujemo za njo, ker smo ji zelo radi imeli.

Rajna Mary Fale (deklisko ime Gorenc), je bila rojena v Št. Jerneju na Dolenjskem. V Ameriko je dospela leta 1907. Z Frankom Faletom se je poročila leta 1912. V zakonu se jima je rodilo troje otrok; hčerka Jean ter sinova William in Henry. Družina je že 4 leta bivala v Black Diamond, Wash., nakar so se preselili nazaj v Sheboygan, kjer so nad 25 let vodili gostilno in hotel.

Hud je moral biti udarec, ki je zadel očeta in mater, brata in sestro, ko je leta 1942 na bojnem polju za domovino padel njih sin in brat William. Bil je prva vojna žrtev naše slovenske naselbine.

Gospa Fale je pred 18-letji ustanovila lokalno društvo "Ameriško-slovensko Zduženje", katerega predsednica je bila ves čas obstoja. Mnogo truda, dela in svojega časa je vložila v napredek in obstoj tega društva. Sodelovala je tudi pri drugih društvi, tako slovenskih kot ameriških. Bila je priljubljena povsod.

Soprogu umrle, hčerki, sinu ter vnukom in sorodnikom izrekamo naše iskreno sožalje!

Draga Mary! Spavaj mirno večno spanje! V življenju si mnogo dobrega storila, zakar naj Ti bo ljubi Bog dober plačnik!

Marie Prislant

Št. 1, Sheboygan, Wis. — Opozarjamo članice naše podružnice na kartno zabavo, ki se vrši v sredo zvečer 2. septembra v cerkveni dvorani. Ta večer bo nekdo dobil krasno punčko v narodni noši vredno \$15.00. Prosimo vse tiste, ki imajo knjižice v prodaji, da jih — prodane seveda — izročijo tajnici podružnice. Na prireditve vabimo vse članice, njih soproge in prijatelje, da se naše kartne zabave udeležijo. Serviran bo prigrizek in mnogo daril za vstopnino bo oddanih.

Zdaj, ko so minule počitnice, bomo zopet pričele z rednimi sejami podružnice. Naša prihodnja seja bo drugo nedeljo v septembru v cerkveni dvorani. Pričetek ob dveh popoldan. Pridite vse!

Zadnjo nedeljo tega meseca — 27. septembra — se vrši Zvezina državna konferenca v Sheboyganu. Gostiteljica je naša podružnica. Upamo na obilo udeležbo iz Milwaukee, West Allis, pa tudi iz Willarda, da bi bile zastopane vse podružnice države Wisconsin.

Program:

Ob pol-dvanajstih dopoldne bo v naši slovenski cerkvi darovana sv. maša za vse žive in mrtve članice naše Zveze. Po maši bo servirano kosilo v cerkveni dvorani. Na to kosilo vabimo tudi soproge in družine naših članic. Rade bi pa znale vsaj en teden vnaprej število gostov. Po kosilu bo kratek program in nato prične konvencija — seveda samo za članice. Konferenco bo vodila državna predsednica sestra Rose Kreamer iz Milwaukee. Navzoča bo tudi gl. predsednica sestra Josephine Livek iz Oglesby, Ill.

Za nadaljna pojasnila glede konvencije se lahko obrnete na spodaj podpisano. Iztotako meni naznanite število gostov za kosilo.

Marie Prislant
1034 Dillingham Ave.
Tel.: Glencourt 2-9554
Sheboygan, Wis.

PROŠNJA ZA CERKEV NA
KRIŽNI GORI

Prejela sem prošnjo iz Starega trga pri Rakeku, od župnika, ki prosijo vse rojake, ki se spominjajo prelepe božje poti na Križni gori. Ker je bila cerkev zelo porušena in razbita, in ker so se sedaj dobri rojaki zavzeli, da bi jo zopet popravili. Da bi zopet lahko romali na to lepo božjo pot, vas prosijo za kak mali prispevek v ta namen. Lahko sami pošljete na župnika ali pa tudi na spodaj podpisano

Josephina Zeleznikar
2045 W. 23 st.
Chicago 8, Ill.

ZARADI POMANJKANJA PROS-TORA v tej številki, bo slovenski zapisnik in finančno poročilo objavljeno v oktoberski številki Zarje.

Urednica

ZLATOPOROČENCA



John in Mary Šinigoj

Dne 30. januarja t.l. sta slavila 50 letnico zakonskega življenja John in Mary Šinigoj iz Chicaga. Mary je dolgoletna članica SŽZ. V Marellac House se je zbralo nekaj pozancev in so se v veseli družbi prav dobro pozabavali. Slavljenca se želita posebno zahvaliti sester Jennie in syster Anne in vsem drugim, ki so ju počastili in poslali, ali pa prinesli darila. "Če Bog da vam vsem povrneva in Bog naj vam vsem bogato poplača. Ker je naju usoda zadela, da nimava svojcev smo praznovali bolj preprosto. Hvala vsem!"

John & Mary Sinigoj

Št. 7, Forest City, Pa. — Gotovo bo več članic poročalo o Ohio State Convention Slovenske Ženske Zveze. Tudi od naše odružnice št. 7, Forest City, Pa. smo se udeležile dve članici: Preds. Anna Kameen in Mary Kotar nekdanja gostilničarka, ki je sedaj po smrti njenega dobrega moža prodala in je sedaj retired.

Nagovorila sem jo, da smo se udeležile clevelandskih prireditvev. Na pikniku je bilo veliko ljudi in udeležile smo se skupno svete maše v cerkvi St. Vida in cerkev je zelo lepa in prostorna. Po sv. maši smo imele okusni lunch.

Konvencija je bila pomenljiva in veliko so nam dobrega priporočale naše glavne odbornice Albina Novak, in naša glavna predsednica Mrs. Livek in Mrs. Tanko, o dobrem napredku naše organizacije. Bomo skušale vse upoštevati kar bo v naši moči, da bi naša S.Ž.Z. lepo napredovala.

Banket je bil prvovrsten in župca z liver knedelcami zelo okusna. Govorniki in govornice so nam veliko dobrega in pomenljivega povedali, tako da si bomo ohranile vse v lepem spominu.

Lepa hvala našim dobrim sorodnikom Mary Kamin in njenim hčerkam, ki so prišle po naju na Airport. Jaz sem se nastanila pri Kamin family in Mary Kotar je pa šla k svojim sorodnikom Mrs. Vidovich in Mr. Louls

Srebrna poroka znanega slov. para v Chicago.



Mr. in Mrs. David Paisoli sta dne 13. junija ob lepi udeležbi sorodnikov in prijateljev obhajala svojo srebrno poroko. Mrs. Millie Paisoli je aktivna članica podr. št. 2, Chicago, Illinois in pevskega zbora. Rojena je bila v vasi Zurkov dol pri Sevnici ob Savi v Sloveniji, in Mr. Paisoli je bil rojen v Pennsilvaniji. Poročila sta se v Witt, Ill. Millie je tudi izvrstna kuharica. Članice podr. št. 2 in pevskega zbora SŽZ jima želijo še mnogo, mnogo let zdravja in sreče in da bi tudi v bodoče tako pridno de-



lovala pri Zvezi in pod. št. 2 v Chicagi, Ill.

Pristne slovenske kuharice, ki rade priskočijo na pomoč pri mnogih slov. ohceti in banketi in slovijo po okusno pripravljenih domačih jedilih. V kuhinjski umetnosti jih malokdo prekaša in njihovi veseli obrazi kažejo, da so tudi gostje na srebrni poroki bili prav zadovoljni, kakor vedno, kadar one vrtijo kuhlje. Vse članice podr. št. 2. Na sliki so od leve proti desni: Mary Poldan, Josephine Vuksinic, Frances Zibert in Anne Zorko.

Vidovich. Na prireditvah sem srečala mnogo prijateljic in nekdanjih delegatkinj, ki so vse fine punce.

Hvala lepa Mrs. Louis Feme, ki nam je delal družbo in Chris Kamin 877 E. 73d St., ki nas je peljala na lep hribček Lurške Marijine Božje poti v Chardon Rd. in nas potretala z dobrim lunch. Hvala tudi Mr. & Mrs. Anton Kuznick nekdanjim Forest Cityanom za dobre kranjske štrukeljce in Mrs. Gliha, ki nam je razkazala lep vrt samih rož in nam je lepo postregla. Hvala lepa naši podpredsednici Frances Globokar in njeni materi, s katerima sve bile skupaj na pikniku; so zelo prijazne nekdanje Forest Cityanke. Tudi sem bila vesela, ko sem obiskala nekdanjo Forest Cityanko Mrs. Fannie Sussman.

Bile smo vesele, da se je vse tako srečno in lepo izteklo.

Sedaj pa od naše seje July 12. Navzočih je bilo 22 članic in sem poročala kaj vse sem slišala od naših glavnih uradnic na Ohio Convention, pa so me kar ustavile, da naj poročam na drugi seji. Po seji pa prinesejo lepi Birthday cake in zapojejo Happy Birthday Anna Kameen in Molly Bechy, Mary Telban in Margaret Kamin. Prijele smo od naše dobre tajnice Christine Menartove lep Fountain pen. Hvala lepa Fannie Lauriha za dobro potico in vsem katere ste darovale v ta namen.

Pridite vse na prihodnjo sejo v obilnem številu, da nadaljujem z mojim poročilom.

Pozdrave vsem našim članicam in bolnim pa ljubega zdravja.

Anna Kameen, preds.

Št. 12, Milwaukee, Wis. — Vabim vse članice na sejo dne 2. septembra, ob pol osmih zvečer v cerkveni dvorani. Naša "Card Party" se vrši v nedeljo 27. septembra, pričetek ob dveh popoldne v dvorani St. John. Pridite vse in pripeljite svoje prijateljce. Tikete dobite pri meni.

Kruta smrt je zopet posegla v našo sredo ter nam vzela sestro Paulino Klun, ki je zapustila hčerko, sina ter več sorodnikov. Izrekamo jim globoko sožalje. Pokojni pa naj sveti večna luč.

Na bolniški listi so sestre: Mary Bucovnik, Frances Pecovnik, Mary Jeray, Mary Gross in Katie Stuller. Prosim obiščite bolne sosesestre, kadar vam je mogoče. Vsem, ki bolehalo želimo, da bi kmalu okrevale.

Najlepše pozdrave vsem gl. odbornicam, članicam Zveze in sosestram pri št. 12. Na svidenje na seji in na "Card Party" 27. sept.

Mary Schimenz, taj.

Št. 14, Euclid, O. — Seja je bila še kar povoljno obiskana. Lahko bi jih res bilo kaj več pa menda se ženske kar pozabijo, ker čas tako hitro mine. Zadnji mesec 19. avgusta smo se prav veselo zabavale v Ženevi na Lapovi Farmi. Lapova mama nam je naredila dinner, da tacega že dolgo nismo bile deležne. Tudi naši možiceljni so bili z nami ter so bili prav veselo razpoloženi. Na tej seji smo zopet z našim Plejem začele zbirati denar da če bo mogoče bomo šli še enkrat to leto. Ako bo pa slabo vreme, ga bomo imele pa bližje. Naša Predsednica vedno želi, da smo zadovoljne poleg nje. Ker smo pa res vse tako

zadovoljne z njo, da z veseljem delamo pri društvu, in zato naše društvo vedno lepo napreduje. Sestra Iskra je na počitnicah in nam pošilja pozdrave iz Teksasa. Pri sestri Tilki Špehar se je oglasila teta Štoklja in pustila 10 funtov težkega fanta. Naše čestitke. Sestra Koljat je poslala iz Lurda, kamor je zadnji mesec poromala, vsem lepe pozdrave. Želimo, da bi se srečno vrnila nazaj. Na septemski seji bomo pa počastile naše sestre, katere bodo obhajale v tem času svoje birthday. Ob tej priliki bo pripravljeno nekaj prigrizka in pijače.

Sejo smo zaključile, kakor vedno z molitvijo.

Antonia Sustar

Št. 18, Cleveland, O. — K jubilejni izdaji "Zarje" (v juliju mes.) čestitam iz srca k vzorni ureditvi iste, naši ljubki urednici, gospe Corinne Leskovar in vsem posameznikom k doprinosu obširnega razvedrila! "V slogi je moč" pravi naša prislovica, isto čuvaj Bog!

Obiskala me je ponovno usoda boleznih zadnji mesec in pot v bolnišnico z Ambulanco kot "sightseeing trip" mi še vedno ne gre iz glave; toda hvala Bogu, rekla bom tako kot pravijo: "You can't knock a stubborn person down" (pa še Slovenca...). Žarko sonce pošilja nadvse blagodejno svoje žarke; ker dnevno se sučejo stopinje okoli 90° in za oslabele srca je večsah to dovolj, kot izkušam. Pa kdo bi samo jamral? Ženske so rade lepe in vedno mlade, tako da jih jezi, če kdo povprašuje za njih leta, kot n. pr. je bilo tu obelodanjeno njih mišljenje: Deset let manj kot v resnici, se gotovo odvzame priložnostim, če so čedno

Zvezin dan in piknik v Ohio

Še malo poročila od skupnih prirediteljev S.Ž.Z. Ohio in Mich. Piknik 4. julija in konvencija sta za nami. Obe prireditvi sta bili še kar v zadovoljstvo pripravjalnega odbora in članstva. Lahko bi bilo bolje, pa ker je bila to naša prva prireditev je kar lepo uspela. Ni dosti ostalo od piknika; na banketu primanjkljaj, pa oboje skupaj je nekaj ostalo. Gotova vsota se da v Lemont za kapelo v romarskem domu, ki jo podpira S.Ž.Z. in članice so vse zadovoljne s to mislijo. Kar pa je bilo preostanka od prodanih listkov je pa lep uspeh. Podružnice bodo dobile po 19 procentov od prodanih listkov. Tiste, ki so količkaj delale, so dobile lepe vsote nazaj. Tudi to je bilo v vseh zadovoljstvo. Gotovo bi radi vedeli koga je sreča zadela, če že ne veste: Televizijo, Mary Ann Ferlic, 1925 E. 34 st., Loraine, O., US Bond, J. Muchitz, 1081 Addison Rd Clev., moško zapestno uro Mrs. J. Giambetro, 1152 E. 61 St., Clev., Ohio, žensko zapestno uro Mrs. Vera Hlod 6807 Bonna Ave., Clev., O., zaboj pijače Cheer Mrs. Mary Česnovar, 4024 E. 52 St. Clev., O. Sedaj bi pa rada dala malo zadoščenja vsem tistim, ki so kaj pripomogli pri teh prireditvah. Najprej gre naši Ohio-Mich. predsednici Antonia Tanko zahvala, ker ona je imela največ skrbi in dela; samo tisti ve, ki je bil kedaj v takem delu, pa s pomočjo drugih je šlo še kar dobro. Zatem je podpr. Pauline Stampfel, tajnica Mary Iskra, blag. Ella Starin, zapisničarica Mary Filipovic, tri nadzornice 1. Millie Novak, 2. Rose Leskovec, 3. Frances Novak. Frances Sletz, ki je učila dekleta v korakanju, da so se tako lepo naučile v tako kratkem času. Hvala celemu odboru in članicam, ki so hodile redno ne seje, vsem prav vsem, ki ste kaj

pripomogli k uspehu. Hvala naši urednici, ki je morala gladiti pisavo, da je bilo mogoče čitati. Skoraj bi bila pozabila naše kuharce, to je pa nemogoče; kaj pa bi bilo, če ne bi bilo kuharic, da vse pripravijo za piknik in banket. Slišala sem, da je bilo vse tako okusno in mi je žal, da nisem bila navzoča, je ravno tako prišlo, da ni bilo mogoče. Bila sem ravno tiste dni v Kanadi gori pri St. Anni, toda v mislih sem bila dostikrat pri vas na pikniku.

Na sestanku jul. 22. smo tudi sklenile, da se prihodnja skupna seja začne v sept. drugo sredo. Pridite vse in pripeljite nove, ker se bo volil odbor za leto 1960. Kaj se priredi drugo leto to naj vse zanima. Če zasledujete časopise vidite kako se naše vrste krčijo, starejše umirajo in tudi mladim ne prizanese smrt. Bilo bi dobro, da bi se malo zavzele in dobile novih članic. Lahko vpišete malo deklco od rojstva pa do 21. leta v mladinski oddelek, v odrasli pa lahko pristopi s 14 leti v kateri razred želi A ali B, mlade do 30. leta v B za malo vsoto 65 centov za 300.00. Kje drugje vam je kaj takega mogoče. Pred koncem seje se je tudi Kraljica, ki je kraljevala dva dni prav lepo zahvalila za darila in čast. Toda ona jo je tudi zaslužila. Morebiti sem še koga izpustila, mi je nemogoče imeti vse v glavi, naj bo tukaj izrečena še enkrat prav lepa hvala vsem prav vsem, ki ste kaj pripomogli v tem, prodajali, kupili ali kar hoče. Naj vam vsem Bog plača in Marija naj vas varuje na vseh potih. Tudi se prav lepo zahvalim urednici Zarje, ker je lepo sestavila moje pisanje; naj Ti Marija pomaga v tvojem delu za skupnost in napredek naše S.Ž.Z.

Mary Filipovec, poroč.

in dostojno oblečene, lasje pametno urejeni, priprava za v kakšni užitek polni zabavi, in odkritosrčni pogled iz katerega veje udanostna ljubav do svojcev, kot globoka vera v Boga! Pač lepa ideja, h kateri ni komentarja, pa naj vprašuje za število let kdorkoli...

Kar se pa tiče res starosti pa so tukajšnjem nasvetu odlični recepti, katerim bo baje marsikateri naših Slovencev priseljencev lahko pritrtil:

1) Če le moreš obdržati telo in dušo skupaj, ne bodi v nadlego pri otrocih, pač pa imej raje stanovanje kje drugod.

2) Ne pričakuj od otrok nič, ne časa, ne daril, ne posebne ljubeznjivosti. Najboljši otroci mislijo dobro, pa mogoče nimajo časa za starejše!

3) Daj nasvêt, če Te vprašajo zanj!

4) Vzeml njihova navodila in pojasnila šele, ko dopolniš 90 let! Otroci so lahko v večno skrb in ukazovanje, tako: kako se moraš obnašati, jesti, oblačiti itd... Tvojih 65 letnih izkušenj

v življenju, tako nočejo upoštevati. Če se ne boš uklanjal, pridejo še vedno nazaj po Tvoj nasvet.

5) Nikdar ne pravi otrokom koliko imaš prihrankov! Odlašaj z darovi, naj se učijo hraniti in če spoznaš srčne želje za njih res potrebno razvedrilo, jih razveseli nepričakovano! Ljubili Te bodejo s hvaležnostjo njih src.

6) Nad svojim imetjem pa se ne daj kontrolirati nikdar. Amen!

K sklepu teh vrstic v obvestilo, da so tu pred par dnevi odprli novo "Sears Roebuck", trgovino, vredno multimiljon, kar je eno izmed 730ih ostalih tega podjetja izgledno najmodernejše, in v ponos mestu Jacksonville. Resnici na ljubo, zelo se dviga ta "naš" kraj v pridobitev najboljših odnošajev in prometa južnih držav in to tolikanj opevano: solnčno Florido.

Iskrene pozdrave vsem mojim sestram pri št. 18 — in obširnemu članstvu S.Ž.Z.

Josephine Praust

Čestitke k Ohio Zvezinemu dnevu

Strabane, Pa. — Dne 4. in 5. julija so Ohijske podružnice S.Ž.Z. praznovali svoj Zvezin dan pod vodstvom državne predsednice, Mrs. Antonia Tanko. Mrs. Tanko in vsem njenim pridnim delavkam izrekam svoje tople čestitke k uspehu tega dne, ker vem, da so imele veliko dela in skrbi, toda so vse tako lepo uredile.

Dne 4. julija sem se udeležila njihovega piknika. Udeležba je bila sijajna in postrežba prvovrstna. Z mnogimi članicami in prijateljicami sem se srečala, med njimi tudi iz Bessmerja in s sestro Anna Kamen iz Forest City, Pa., ki je obhajala svoj 80 rojstni dan. Želim ji še mnogo, mnogo srečnih in zdravih let, da se bo drugo leto udeležila tudi Pennsilvanya Zveznega Dneva. Navzoča je bila tudi naša gl. predsednica Mrs. Livek in tudi z njo smo se lepo pogovarjale o naši Zvezi in napredu. Enako tudi z našo prijazno urednico Corinne, ki nam tako lepo urejuje našo Zarjo. Urednica je imela s seboj tudi svojo ljubno hčerko in sinčka. Bog jim daj ljubezo zdravja. O Zvezinem delu smo se seveda pogovarjale tudi z našo gl. tajnico Albino Novak, ki je bila poglavitna oseba na pikniku in njena naloga je bila kronanje kraljice in ona je tudi predstavila navzoče gl. odbornice. Lepo je govorila, kakor zna samo ona.

Podružnice so tekmovali med seboj, katera bo več tiketov prodala in tako je bila kronana za kraljico, Mrs. Molly Legat, preds. št. 14, ki je prodala največ listkov za Zvezin dan. Prejela je tudi veliko lepih daril. Vse srečne osebe pa so prejele dobitke, če so imele pravi listek. Tudi teh dobitkov je bilo res veliko. Z vsem tem je bilo ogromno dela in potem pa še banket dne 5. julija in vse drugo.

Žal, da se nisem mogla udeležiti nedeljske proslave, toda še enkrat moje res prirčne čestitke Mrs. Tanko in vsem so-delavkam, ki zaslužijo vso pohvalo.

Mary Tomsic, Drž. preds. za Pa.

Št. 19, Eveleth, Minn. — Članice so se v lepem številu udeležile seje v avgustu, posebno še ker smo imele več važnih stvari na programu za rešiti. Glavno je pa bilo zaradi Minn. Zvezinega dneva, ki bo v Ely. Vsem tistim pa, ki niso bile navzoče naj bo pojasnjeno, da bomo imele svoj bus in to bo 13. sept. Iz Eveleth bomo šle ob 8.30, zato bodite vse katere nameravate iti, že ob 8 uri pri Community building. Na rokah imam tikce za banket. Prosim vas, prigrasite se in me pokličite po telefonu. Prosim vse sosome, da se udeležimo v lepem številu. Sestre to je naš dan. Imele boste priliko videti tudi novo cerkev. Članice v Ely se pa tudi zelo pripravljajo za ta naš Minn. Zvezin dan. Še enkrat vse prirčno vabljeni v

Ely 13. sept. Vem, da vam je še v spominu lansko leto kako smo bile vse vesele in zadovoljne ter ponosne na naš dan v Duluthu. Opozarjam Vas, da ne bo seje do okt. meseca. Razmotrivale smo tudi kako bi kaj novih članic pridobile. Smrt zmraja pretrga nit življenja eni ali drugi. Zato sestre skušajmo nadomestiti izgube. Pripeljite jih na prihodnjo sejo. Če katera ve za katero, ki bi pristopila me pa tudi lahko pokliče in bom šla do nje in jo vprašala.

Na tem mestu izrekamo sožalje ses. Frances Sterle, ker je zopet in to že drugega sina izgubila. Pri delu ga je zadela srčna kap, star komaj 46 let in je bil na mestu mrtev. Zapušča žalujočo ženo in hčerke v starosti 7 in 11 let. Zapušča tudi žalujočo mater, ki tuguje za ljubljnim sinom. V zadnji vojni je tudi padel za domovino en sin in je bilo njegovo truplo prepeljano iz Italije, da tukaj počiva na domačem pokopališču zraven svojega očeta. To je že tretji udarec za ses. Sterle, prvi je bil mož tudi še v lepi moški dobi. Tudi sin Frank je bil 4 leta v vojni in prišel zdrav domov. Prišla pa je nagla smrt 16. julija ter vzela materi sina, moža in mladoletnim hčerkam ljubega ateta. Naj počivajo vsi v miru božjem in lahka naj jim bo zemlja.

Vroči dnevi in počitnice gredo h kraju. Veliko je bilo ljudi iz vseh krajev na počitnicah najsi bo tukaj all pa v domovini. Tudi več potnikov smo imeli tukaj v Eveleth, ker tukaj imamo res lepi prostor za potnike in zabav v prosti naravi. Tako smo imeli veliki piknik, katerega priredi vsako leto Jugoslav klub in to skupno z Virginia klub in Chisholm klub. Na ta dan se vse zbere, mlado in staro. Piknik je bil 9. avg. Udeležba je bila res 100 procentna ker je bilo ljudi na ta dan čez 8.000, tako so poročali in pisali. Bil je res lep dan. Kako veseli smo si podajali roke ker so se dobili prijatelji in znanci, ki se niso več videli par let. Na ta dan je bilo res vse veselo. Podan je bil lep program, katerega je vodila naša sestra Mary Brank, kar je bilo vsem v zadovoljstvo. Vsa čast ti Mary ker vemo, da je s takimi pripravami veliko dela in truda, ampak vselej v zadovoljstvo narodu. Enaka pohvala gre tudi preds. Y. klub: mladi J. Raycek, prezident Eveleth cluba in pa prezident od vseh clubov, Leonard Kne iz Chisholm in pa Ennie Krall, ker so se res vsi s pomočjo ostalih potrudili, da je bil piknik vsem v zadovoljstvo. Glavni govornik je pa bil Judge Nick Chanek iz Hibbing. Lepo je govoril na tem pikniku in dal priznanje našemu narodu.

Ob koncu tega dopisa, kateri se je res zavlekel vas še enkrat prosim drage sestre prigrasite se ob času za bus za na Ely zveza dan. Vsem skupaj pa na svidenje v Ely.

Pozdrav vsemu članstvu S.Ž.Z.

Mary Lenich, tajnica

Št. 20, Joliet, Ill. — V družinah dveh naših članic se je naselila žalost, kajti nenadoma so izgubile svoje soproge, ki sta oba umrli od srčne kapi. Prva je Mrs. Frances Lavrich na N. Hichkory street, katere soprorog Mathias je umrl tako na hitro na delu. Bila je to nepričakovana vest za vse njegove številne prijatelje in znance. Umrl je v lepi dobi star komaj 47 let. Bil je za menegerja, pri Borden's Ice Cream, kjer je bil zaposlen 32 let. Spadal je k raznim društvom. Zapušča vdovo Frances, sina Mathew, dva brata Joseph in Paul, (Paul je že dalj časa stalni poročevalec v Amerikanskem Slovencu, ter dve sestri Genevieve in Mary. Pred njim so umrli starši pred več leti in sestra, ki je bila redovnica reda Sv. Frančiška, Sestra M. Mathia. Vdova Frances je iz znane Zlogarjeve družine.

Takoj drugi dan za tem je tako nenadoma kar pri kolesu automobila izdihnil znani in spoštovani Mr. Andrew Hochevar iz North Broadway street. Vsem se je ta novica zdela tako neverjetna vsaj smo ga vsi videli še prejšnji dan pri pogrebu prijatelja Mathias Lavricha v spremstvu svoje soproge in brata Michael Hochevarja. Mr. Hochevar je bil rojen v Žužemberku ter prišel v Ameriko leta 1921, in sicer najprvo v Ohio, nato se tu za stalno naselil leta 1938, kjer je poročil našo Mary Krall katera je bila tudi takrat vdova. Pokojni Andrew Hochevar zapušča soprogo Mary, brata Michael tukaj v Jolietu kateri je bil tudi prejšnje čase poročevalec pri Glasilu KSKJ za Jolietške novice, ter dva brata v Clevelandu in dve sestri in dve hčerki iz prvega zakona. Zapušča tudi več nečakov in nečakinj. Med njimi sa trije duhovniki reda Sv. Frančiška in eden nečak pa za redovnega brata. Vsi so pristostvovali pri sveti maši za pokojnim stricem.

Mr. Hochevar je bil navdušen delavec pri dr. Sv. Imena, kjer so mu na očetov dan podelili posebno nagrado kot šest letnemu predsedniku. Mr. Hochevar kakor Mr. Lavrich sta oba bila agilna pri cerkvi, in Dr. Prev. Imena.

Naj oba prerano umrli rojaka in soproga naših članic in očeta, počivata v miru Božjem, pokojnim sorodnikom pa naše sožalje.

V bolnišnici se nahaja že par tednov naša članica Anna Wardjan iz N. Wilcox street. Mož ji je umrl pred dvema meseci, in ker je Mrs. Wardjan tako osamljena so naprošene članice, da jo obiščejo in krajšajo dolge dneve v bolnišnici. Želimo ji hitrega okrevanja.

V bolnišnici se je medtem časom tudi nahajala Josephine Buchar iz N. Broadway. Sedaj je že par tednov doma in ji vsi želimo do popolnega okrevanja.

Na očetov dan je imel prvo sveto mašo rojak Rev. Leo Decman. Father

Decman, je bil odsoten več let, toda prišedši domov mu je fara izkazala lep sprejem, ob prvi sveti maši, kakor tudi na sprejemu popoldne. Kalilo je veselje le da nista bila starša navzoča, ker ju krije že več let zemlja. Mati Mary Decman je bila naša članica skoraj od začetka in je umrla pred 23 leti. Oče pred par leti. Tako se je Father Decman mučil na svojo roko, da je postal duhovnik. Tu ima dve sestri in štiri brate. Strica Paul Dolinška in teto Mary Dolinšek iz Bluff Streeta, katera je tudi naša članica. Father Leo ima tu tudi več drugih sorodnikov. Sedaj je poslan v Korejo, kjer bo misionaril šest let nakar pride na počitnice nazaj domov v Joliet.

Dne 15. avg. sta se odpeljala na potovanje v Evropo Mr. in Mrs. Math Verblischer. Mr. Verblischer je tiskar, Mrs. Verblischer pa naša članica dolgo vrsto let. Pred leti ko se je njih sin mudil kot vojak v Nemčiji je porabil priliko, da je obiskal svoje sorodnike v Sloveniji. Tako se mu je tam dopadlo, da je navdušil tudi svoje starše, katera sta pred par dnevi postala tudi prvič stara starša, ravno sinu tega sina, ki se je mudil v Evropi. Oba bosta obiskala večji del Evrope in tudi Slovenijo in ostale dele Jugoslavije. Želimo jima srečno in prijetno potovanje ter veseli povratek, obenem pa naše čestitke k prvemu vnuku.

Prihodnja seja naše podružnice bo 20. sept. v navadnih prostorih. Sedaj ko bodo počitnice minule za tiste, ki so šle iz mesta; za študente pa se prične šola, za nas članice pa vsakomesečne seje. Vabljeni ste, da se udeležite te prve seje po treh mesecih v polnem številu.

Medtem časom se je vrnila tudi Mrs. Prislund iz stare domovine, ter ji kličemo "Welcome Home"; upam, da je imela lepe čase v domovini.

Vsem bolnim članicam, ki so na listi okrevanja, želimo, da se čim prej vrnejo v našo sredo.

Josephine Erjavec..

Št. 24, La Salle, Ill. — Zopet moram poročati žalostno novico, da je nepričakovano umrla sestra Mary Kramaršič. Bila je zvesta članica SŽZ in dobra mati svojji družini. Pokojna zapušča štiri hčere, šest sinov in eno sestro Ano Mavsar in dva brata Anton in Joe Jenko vsi v La Salli. Nadalje izrekamo sožalje članici, Frances Ahšin nad izgubo njenega moža Lujah Ahšin, ki je preminul nepričakovano v najlepših letih star 52 let. Pokojni zapušča žalujočo ženo Frances 3 hčere, več sester in drugih sorodnikov. Obema družinama izrekamo naše sožalje. Pokojnima pa naj bo Bog dober plačnik in naj počivata v miru. Članice, sedaj so počitnice; želim vsem, da se dobro zabavate in da se vrnete vse zdrave. Domov iz obiska iz stare domovine se je vrnila

članica Jozi Kilter in Frank Struna, kjer sta se počutila prav dobro. Potovala sta z letalom tja in nazaj. Članice, sedaj je kampanja za nove članice; pridobite vsaka vsaj eno, da ne bo naša podružnica zaostala zadnja med drugimi. Torej potruditi se in pripeljite jih na sejo; tudi prosim, da pridete na sejo meseca oktobra. Sedaj v avg. in sept. imamo počitnice, torej upam, da se vidimo oktobra. Prosim tudi tiste, katere ste zaostale z asesmentom, da pridete in poravnate, ker jaz ne morem hoditi zbirati in naša ročna blagajna je tudi majhna.

Vsem članicam želim ljubega zdravja in se vidimo na seji. Pozdrav,

Angela Strukel, taj.

Št. 29, Broudale, Pa. — Najbrž, da je letošnja suša tudi črnilo posušila, ker ni bilo že dolgo časa glasu od nas. Posrečilo se mi je, da sem našla svinčnik, da na kratko poročam.

Pri meni je bila na počitnicah hčerka s svojo družino in takrat je delo na polju izostalo, ker smo rajši prepevale in se kratkočasile, saj takrat misli človek, da je v ta malih nebesih, ko je med svojimi. Pri petju nam pa pomaga Cilka Kovačič, ki s svojim lepim glasom nas vse spravi v dobro voljo. Pa tudi v cerkvi ona prepeva, da doni kot iz zvona.

Oženil se je sin naše sestre Bostjančič, ki si je izbral za nevesto dekle iz New Yorka. Upamo, da ne bo pozabil materni jezik, katerega je vedno rad imel, saj smo starši še posebno ponosni na svoje otroke, ki se ne sramujejo govoriti slovensko.

Prihodnji mesec bo zame žalosten, ker bo obletnica, odkar je zgubil sin življenja v najlepši starosti 23 let. Tiha zemlja Tebe krije, sinko moj in srce ljubeče več ne bije, toda spomin nate bo živel v naših srcih do konca zemeljskih dni.

S pozdravom,

Mary Pristavec

Št. 32, Euclid, Ohio. — V oktobru bomo obhajale 30-letnico ustanovitve naše podružnice in to kar po seji, zato ste tu vabljeni, da se je če le mogoče vse udeležite. Ker ne bo druge pridelitve za dohodke naše ročne blagajne, ste prav lepo prošene, da sežete po listkih, ki vam lahko srečo prinesejo.

30-letnica je lepa doba in veliko se spremeni, tudi smrtna kosa je večkrat posegla v našo podr. Od ustanoviteljic so umrle: Mary Petek, Mary Prostor, Mary Kolman, Jennie Pink, Terezija Zdešar, Mary Lah, Frances Pušnar, Frances Kern, Mary Banda, Frances Nemeč, Ana Gole in še druge, skupaj 45 članic. Bog jim bodi dober plačnik; me se jih pa spominjajmo v molitvi.

Še žive ustanoviteljice, ki so še članice naše podr. so pa: Karolina Kaljope, Mary Muhič, Mary Praznovski, Antonia Karaba, Mary Mance,

Karolina Pek, Terezija Potokar, Mary Sedej (Novak), Zofe Femeč, Frances Korenčič, Mary Cinko, Frances Sokač, Rose Burgly. Da bi jim Bog dal ljubega zdravja še veliko let. Iz Floride so prišli na obisk k svojim Ana Petrovič, ki izroča pozdrave vsem članicam, obenem se pa zahvaljuje sinovom in njihovim družinam za vso postrežbo. Sin od naše predsednice Stanlej Potokar je tudi prišel po več letih z ženo za par tednov iz Miami, Florida, kjer prodaja zemljišča in hiše. Upamo, da so se vsi dobro zabavali med svojci.

Vsem bolnim želimo ljubega zdravja, zdravim pa kličem na svidenje na seji.

Frances Perme, zapisn.

Št. 38, Chisholm, Minn. — Zopet se oglašam in to pot samo na kratko. V zadnjem dopisu sem nevedoma spustila notice za trip na Ely.

Prosim Vas prigrasite se v kolikor Vam je mogoče, da bo večja udeležba. Septembra 13-tega je tako zvanj Zvezin Dan. High Mass bo ob 10:30 v cerkvi Sv. Antona; Banket bo ob 12:30 in imele bodo lep program. Po banketu bo pa seja za vse navzoče članice SZZ. Če ima katera kakšno dobro idejo, jo lahko predloži na omenjeni seji; samo, da je v korist cele "Zveze". Po seji bodo servirale coffee predno se podamo proti domu.

V zadnjem dopisu sem pozabila omeniti tudi žalostno novico. Našo sestro Deb Crego Ann je usoda bridko zadela. Izgubila je nadvse ljubljenega sina star komaj 20 let. Bil je izvrsten študent, jako bistre glave ali ni mogel doseči kar je želel, bitka smrt je prekrizala račune njemu in njegovim ljubljnim staršem. Draga Ann: "Potolaži se ker v tvoji moči ni bilo to preprečiti. Smrt je neizprosna. Ona se ne ozira na tugo staršev. Nas je veliko ko smo šli skozi tako žalost, pa ni druge pomoči, kot podatit se moramo in ukloniti usodi." Blag mu spomin!

Na rokah imam še nekaj kuharskih knjig. Prosim, če katera želi jih lahko dobi pri meni. So jako primerne za vsako darilo.

Nasvidenje na oktoberski seji.

Iskren pozdrav vsem gl. odbornicam in vsem članicam SZZ po širni Ameriki posebno pa naši urednici Corinne.

Anna Trdan, taj.

Št. 41, Cleveland, Ohio. — Ob lepi udeležbi članic na zadnji seji, smo največje razmotrivale kako pridobiti novih članic za našo podružnico. Sestre, potrudimo se vse in bo gotovo nekaj uspeha v tem oziru.

Vesele smo bile lepe dividende 158 dolarjev, od prodaje srečnih listkov za naš Ohijjski Zvezin Dan, ki je kot je bilo že poročano, prav lepo uspel.

Na našem izletu v Genevo, O. smo se prav dobro imele. Mrs. Lapp je toliko dobrot pripravila kot za naj-

boljšo svatbo. Najlepša hvala Mrs. Lapp in njenim pomočnicam.

Pred nedavnim je po kratki boleznj preminul Peter Lindic, soprog ses. Eve Lindic in oče ses. Margaret Milavec. Zapušča tudi sinove: Josepha, Petra in Franka. Vsem naše goboko sožalje. Blagi pokojnik pa naj v miru počiva.

Resno je zbolela Olga Benčič, želimo ji čimprejnjega okrevanja.

Zahvalne kartice za voščila k boljšemu zdravju smo prejele od ses. K. Artel in R. Strumble.

Odobreno je bilo, da se da mali oglas s čestitkami v spominsko knjigo Slovenskega Doma na Holmes Ave. ob 40 letnici obstoja. V blagajno so darovale sestre: R. Pujzdar, K. Artel, A. Rebolj, M. Cerjak, A. Bozich, E. Lindic, A. Skok, N. Pintar, A. Koželj, E. Kropenc in I. Jamnik. Najlepša hvala. Od našega izleta je pa preostalo \$1.30. Pridite na prihodnjo sejo. S sestriškimi pozdravi,

Ella Starin, tajnica

Št. 47, Garfield Hgts., O. — Pozno je že, pa se moram opravičiti, bila sem prezaposlena v društvenih zadevah, da tako pozno prihajam z zahvalo o naši večerji (chicken supper).

Da smo imele lep uspeh naj omenim zaslužn osebe, ki so delale za to. Za Anna Kreševič in njen zet Andrew Horsh, Jo Lea, M. Vlcek, J. Pugely, Antonija Dolinar, M. Rusjan, Agnes Zagar, R. Shuster, Jo & Vic. Hočevar, J. Praznik, O. Bizjak. Z listki J. Pugely, Anna Kreševič, R. Brgoc, Anna Ckristopek, M. Vlcek, M. Koman, H. Tomazic, Theresa Bizjak, A. Dolinar, M. Rusjan, M. Borbic in Alojzija Kostebec. Stregle gostom so: Jo Walters, Jennie Gerk, Stefania Mahnich, Rose Brgoc, Jennie Praznik. V kuhinji: Roselyn Shuster, Eva Azbolt in Jennie Cvelbar. Za baro so bili Henk Walters, George Cole in Andrew Harsh. Kuharce Anna Kreševič in Rose Simoncic. Sestra Mary Skul je naredila lep kejk in ga darovala. Pridno sta prodajale številke Vel Mervar in njena mlajša hčerka Lucy sta prodale za \$15.50. Dobiček je dobila Rose Vatovec od št. 15 Mrs Novak iz 108 st. nam je pomagala prodajati številke na darovane dobitke. Srečni so bili sledeči: Mrs Antonia Tanko predsednica Ohio State in Mich. je dobila \$25.00; žensko ogrinjalo je dobila Mimi Marina; obe članici št. 50 Clev. Tretje darilo: prevleke za blazine naša članica Anna Kristofek; četrto: set glažev Andrew Hočevar in karpit kot peto nagrado: Mike Polambo. Za vse skupaj se prav lepo zahvaljujemo karkoli ste storile za napredek podružnice. Tudi članice so točno plačale svojo obveznost: Carol Mausearji ni bilo mogoče pomagati je pa po njeni dobri volji sama kupila več knjižic. Bog naj vam poplača vse. Dne 11 maja nas je zopet zapustila ena naša članica Frances Firem.

Njo je bolezen mučila več let. Sedaj jo je Bog rešil trpljenja. Zapustila je štiri sinove in druge sorodnike. Izrekamo preostalim iskreno sožalje. Sestri Frances Firem pa večni mir in pokoj naj ji bo lahka ameriška zemlja. Bog ji podeli večnega veselja onkraj groba. Še vedno so bolane M. Mofko, Amalia Ukmar, Antonio Sila, Josephine Kmet in Mary Lupšina. Na potu okrevanja so Mary Gragel, Josephine Gorisek, Frances Miklič, Terezija Bizjak, ki je naša predsednica in Helen Tomažič. Čestitke sestri Carol Mausar in Mr. John Mausar, ki sta postala zopet enkrat več stari očka in mamca. Sedaj imata že osem živih vnukov in vnukinj. Sedaj sem pa izčrpala domače novice.

Dnečetrttega julija se je vršil Ohio zveza dan. Vreme je bilo sijajno, prav nalašč kakor mora biti za piknik, ki se je vršil na sv. Jožefa kmetiji K.S.K. J. Udeležba je bila povolna. Navzočih je bilo precej iz države Pa. Warren, Ohio in glav. odbornice: predsednica Josephine Livek, Albina Novak tajnica, in Corinne Leskovar urednica "Zarje". Piknik je bil vse stransko zadovoljiv; saj je bila kronana Ohajska kraljica. To mesto je dobila delavna predsednica podružnice Št. 14 iz Euclid, Ohio, to je Molly Legat. Naše čestitke! Dne 5. julija je bil tudi važen dan za S.Ž.Z. ko se je vršila State konvencija. Članice ste v ljudo vabljene, da se udeležite seje, katera se vrši četrto nedeljo sept. 27. ob 2 uri popoldne v navadnih prostorih, 8601 Vineyard Ave., pa se vam bo pojasnilo kako koristni so taki sestanki za vse članice, da bi imela organizacija S.Ž.Z. večji napredek in obstoj v bodočnosti. Naša gl. predsednica za State Ohio in Mich. Antonia Tanko se veliko trudi za napredek. Me ji pa skušajmo pomagati po svojih močeh.

Ne pozabite priti na sejo v septembru. Posebno nadzorni odbor naj bo navzoč, da pregleda knjige.

Vas pozdravljam in na svidenje na seji.

Jennie Pugely, tajnica

Št. 64 Kansas City, Kans. — Letos smo imele tukaj v Kansasu kar lepo poletje; ne preveč vročine in precej dežja.

Članice prosim, da bi prišle na septembarsko sejo v velikem številu, ker nismo imele seje zadnje tri mesece in imamo za razmotrjati o naši prireditvi na tretjo nedeljo oktobra.

Čez poletje so obiskali svoje starše, brate in sestre sledeči: Hčerka Dolores s soprogom in dvema malima hčerkama so obiskali starše in družino. Mr. & Mrs. Peter Gergič iz New Yorka, Mr. & Mrs. Martin Mootz je obiskala hčerka Angelina s soprogom in 4 dečki iz Los Angeles, Calif. Nas je prišel obiskat sin Edward z ženo in 7 malimi otroki iz San Francisco, Calif. Hvala Bogu, da so se vsi srečno vrnili na svoje domove.

Pa tudi častite sestre redovnice rade obiščejo svoje drage, kadar dobijo dovoljenje. Tako je obiskala Sister Maristella, (sis. of Mercy) svoje starše, brate in sestre, Mr. & Mrs. John Anžiček. Čast. Ses. Corinne, benediktinka je obiskala svoje starše, brate in sestre, Mr. & Mrs. Blaž Žagar. Njena mama je bila letos častna mati naše podružnice. Moja nečakinja Sis. M. Lucy, uršulinka je tudi obiskala drago mamico Mrs. Frances Mac Neal in sestre, nečake in nečakinje.

Father Allan benediktinskega reda iz Canon City, Colorado je obiskal mamico, brate in sestro in maševal v naši cerkvi. Tudi drugi radi vidimo ko se farni sinovi in hčerke vrnejo v domačo župnijo, akoravno le za kratek čas.

Mr. & Mrs. Anthony Kostec sta se podala na obisk k Aninem bratu v Crescent Mills, Calif. in pravita, da se imata prav dobro. Naši dobri članci Mary Sajčan, ki je bila v bolnišnici želimo ljubega zdravja.

Naše čestitke Mr. & Mrs. Joseph Juratovich k njuni 25-letnici. Mary je naša bivša podpredsednica več let.

Najlepši pozdrav vsem članicam in čitateljem Zarje.

Antonia Kostelec

Opomba: Naše mesto je slavilo 100-letnico odkar je dobilo ime Wyndotte County in so imeli velike proslave in parado v najstarejši cerkvi sv. Marije, ki je slavila lansko leto sto let in je Mil. Gosp. škof Edward Hunkler daroval Pontifikalno sveto Mašo 2. avgusta. Hrvati so tudi imeli lepo floto v paradi. Slavic kolo klub, ki vsebuje slovenske in hrvatske fante in dekleta, so tudi imeli lepo petje in plese, posebno pošter tanc se je vsem dopadel, kakor tudi kranjske klobase, flancati in povitica.

Št. 79, Enumclaw, Wash. — Krasno poletje uživamo v našem Severozapadu; mnogo prijetnega sonca brez vlažnosti. Na naši zadnji seji nas je lepo zabavala naša gostiteljica Jenny Beaver. Sklenjeno je bilo, da namesto drugih aktivnosti v poletnih mesecih, naj vsaka članica daruje \$1.00 v blagajno za Božienico in druge potrebe; tajnici je bilo naročeno, da naj pobere omenjeni dolar od vseh članic. Naša prihodnja seja bo dne 11. oktobra na domu Fannie Ramshak, in prosim, da se te seje vse udeležite.

Mary Bratovich, poročevalka

Št. 85, Depue, Ill. — Še malo iz naše Depueške Doline. Drage sestre, upam da mi ne boste zamerile, ker se nisem tako dolgo oglašila. Saj si ne morem zamisliti, da gre poletje že proti koncu in jesen je tukaj. Oh, ta čas, kako hitro beži od nas! Prehitro... Oni dan sem za našim vrtom opazovala ptice lastovice kako so bile glasne; mislila sem, da se bojijo sosedove mačke, toda ne, skupaj so se zbirale in drugi dan so odletele od tukaj v boljše domovino. Vse so se skupaj

sklicale; niti ena ni ostala. Kako lezo so držale skupaj, koliko bi se mi ljudje od njih lahko naučili. Tudi za nas je čas, da se skupaj zberemo in na delo, ker počitnice so minule. Večina nas je imela počitnice kar doma, ker doma so res počitnice, posebno v tej moderni udobnosti, kakor tisti pregovor: povsod lepo doma najboljše. Zarjo sem prečitala od kraja do konca. Mislila sem, da najdem kak dopis iz Depue. Hvala Mary Zu, ki se je pred kratkim oglašila. Tako zanimivo je opisala življenje iz domovine. Le še se kaj oglašite, če veste kakšno novico, ali pa meni poročajte. Tudi jaz rada čitam. Zdjaj pa bodite pridne in zdrave dokler se vidimo na prihodnji seji, katere se gotovo udeležite.

Pozdrav vsem,

Jennie

Št. 100, Fontana, Cal. — Naše društvo je bogatejše zaradi naslednjih članic: Preselile so se iz Euclid, Ohio: Mrs. Laverne Novinski in hčerka Gail, ki so prestopile. Gail stara Mamica Mrs. Antonette Donat je prišla s prestopnim listom. Kličemo Vam Dobro došle, Upam, da se vidimo na sejah. Živijo v Granada Park.

Naša tajnica Mrs. Florence Strnad in Mrs. Mary Mayzak so pobirale darove za Lemontski oltar. Mary Mayzek je rekla, da vsota še ni celotna, nabranega je pa že precej. Vsem dobro znana Mrs. Anna Petrich je zadnje čase zelo slabega zdravja, ravno tako je njen mož John. Obema želimo zdravja. Oba sta zelo družabna. Mary Mayzak soprogo George se je vrnil iz bolnice, kjer je prestal operacijo na nogi. Zdjaj se zdravi doma. Le korajžo George, predno bo čas maškarade boš zopet poskočil. Upajmo.

Naše društvo 100 je na posebno srečni listi, do katere smrt še ni dobila pravice. Upajmo, da tako ostane še dolgo časa.

Iz daljne Fontane pošiljam pozdrave in iskrena voščila Mrs. Kaydi Ferk v Brooklyn, N. Y. za hitro ozdravljenje, našim članicam pa najlepše pozdrave in na svidenje v Bonita Park.

Mary Vidergar, poroč.

BARAGOVE PRATIKE LETOS NE BO!

Berwyn, Ill. — Vsem naročnikom "Baragove Pratique", ki jo je podpisani izdajal od 1342 do 1959, s tem naznanjam, da letos "Baragova Pratique" ne bo izšla, je ne bo.

Vzrok: draginja tiska in vedno manjši trg za isto.

Ni pomoči. Iz tega razloga prosim vse, da to naznanilo upoštevajo in "Bar. Pratique" letos ne naročajo, ker je ne bo in da ne bo treba naročnine vračati. Prosim lepo upoštevajte to!

Vsem iskren pozdrav!

John Jerich, Berwyn, Ill.

JUNIOR'S PAGE



Donna and Miriam

When the branches in Ohio met at their first Ohio State Convention, seated in the sidelines was our favorite columnist of this page, Donna Sietz, who was taking in all the proceedings, so that she could tell her friends about it, and write about it in the ZARJA. Well, low and behold, who do you suppose was there, too? Little Miriam Leskovar, daughter of our Editor, who was anxious to see what was going on! So, Donna and Miriam were snapped in this pose outside St. Vitus Auditorium, on the rainy afternoon of July 5th and hope you'll all like to see how they look.

What is the difference between a mouse and a beauty prize winner?

One harms the cheese, and the other charms the he's.

*

What do you lose every time you stand up?

Your lap.



Hi-Ho, everyone!

Here is news of our drill teams. The St. Clair group from branches 25 and 50, were asked to perform at a special Nationalities night celebrating the opening of the St. Lawrence Seaway. This promises to be a big affair, and we are so proud to be asked. So, Junior members, once you get started in a group activity, be it dancing, singing, marching or baton-twirling, you can be sure to be asked to join in big events that come up in your neighborhoods or towns. And, oh, how proud and good it feels to help celebrate all kinds of wonderful events.

So, please juniors, write to me and if ever you wish to start a group of active fun, I'm sure we can contact the right people and help you begin. Sometimes, the younger folks have to start the ball rolling, and express ourselves so that our parents will know what we like to do, and, then they're willing to help.

This month, I interviewed two members of the St. Clair Drill Team, Joanie Arko and Kathleen Kikel. Joanie Arko is 14 years old and belongs to Br. 50. She was born in Cleveland and is the daughter of Mr. & Mrs. John Arko. She graduated from St. Vitus Elementary School and is now going to Notre Dame Academy. Her favorite subject in school is Latin, but will major in shorthand and typing so that she can be a private secretary. At present, her position with the drill team is as Captain, which proves she is a very capable girl.

Kathleen Kikel is the team's lieutenant and she, too, is a very remarkable girl. The daughter of Mr. & Mrs. Charles Kikel, she was born in Cleveland and belongs to Br. 25. Kathy attended East Madison Elementary School and is now going to Collinwood High. As her career, she wishes to become a teacher. Her favorite subject is art, but, she is very active as a drum majorette and can play the flute.

Next month I will try to interview the drill team members and get their viewpoints on how to be more active and what junior members would really like to do.

The St. Clair Drill Team would like to take this means of extending sincere sympathy to Betty Jevic on the sudden loss of her dear grandfather, Anton Perse whom she dearly loved. Mr. Perse was the father of Betty's mother, Mrs. Ernestine Jevic, who has done so much to help our team get started.

DONNA

WORLD SERIES OF 1970!



Here is Maxie Traven, 10 years old and ready for the pitch! He's on the pennant winning White Sox team you see, of the Cleveland little league, and has know-how to make all-star rank, we're sure.

Maxie is the son of Mr. & Mrs. Max Traven, 1249 E. 67th St., in Cleveland and is a member of Branch 50. Pen pal Donna is his cousin, and he plays ball with her brother, Frankie Sietz, too. No matter how the World Series goes this year, or if Maxie's favorite Cleveland Indiana win over the Chicago White Sox, when he grows up, you can be sure there'll be a ball player in the Traven family!

**Happy Birthday to Maxie on
Sept. 23rd!**

What is the best day for making pancakes?

Fri-day.

*

Which travels faster, heat or cold?
Heat, because you can easily catch cold.

*

What has only one finger?

A mitten.

*

Don't worry if your job is small and your rewards are few.
Remember that the mighty oak was once a nut like you.

*

What table has no legs at all?

A timetable.

*

What's the one thing in the world that can't be beat?

A broken drum.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

DR. FRANK T. GRILL
PHYSICIAN and SURGEON

Office 1858 W. Cermak Rd., Phone CAnal 6-4955
Chicago 8, Illinois

JOHN ZELEZNIKAR and SONS

FUEL OIL

2045 W. 23rd St. VI 7-6891
Chicago 8, Ill.

JUVENILE FURNITURE — Dial GL 2-7711

RAMM'S FUNERAL HOME

1500 Block, S. 12th St.
SHEBOYGAN, Wis.

JOS. ZELE & SONS, INC.

TWO COMPLETE FUNERAL HOMES

452 East 152nd St. 6502 St. Clair Ave.
IV. 1-3118 Cleveland, Ohio EN. 1-0583
Ample Parking Facilities

Nad pol stoletja že nudi ljubeznivo bratsko pomoč svojim članom in članicam, vdovam in sirotam v slučaju bolezni, nesreče ali smrti

KRANJSKO SLOVENSKA
KATOLIŠKA JEDNOTA



Najstarejša slovenska podporna organizacija
v Ameriki

Certificates: 48,000 Premoženje: \$12,000,000.00

K.S.K. Jednota sprejema moške in ženske od 16. do 60. leta starosti; otroke pa takoj po rojstvu in do 18. leta pod svoje okrilje.

K.S.K. Jednota izdaja najmodernejše vrste certifikate za odrasle in mladino od \$250.00 do \$5,000.00.

Če še nisi član ali članica te mogočne katoliške podporne organizacije, potruđi se in pristopi takoj — bolje danes kot jutri!

Starši, vpišite svoje otroke v K.S.K. Jednoto!

Za pojasnila o zavarovalnini vprašajte tajnike ali tajnice krajevni družtev KSKJ v vaši naselbini, ali pa pišite na:

GLAVNI URAD

351-353 No. Chicago Street Joliet, Illinois

THE
NORTH AMERICAN BANK
COMPANY

Rendering Sound and Conservative Banking Service

Main Office: 6131 St. Clair Ave.
Collinwood Office: 15619 Waterloo Rd.
East 93 - Union: 3496 East 93rd St.
CLEVELAND, Ohio

DR. VICTOR R. GERCEK

ZOBOZDRAVNIK — DENTIST

Westchester Community Clinic
1938 S. Mannheim Rd., Westchester, Ill.

Tel.: Fillmore 5-2580 Chicago tel.: Bishop 7-7179

PARK VIEW LAUNDERERS
AND CLEANERS

A Service to Fit Every Budget
1727-31 W. 21st Street

CAnal 6-7172-73

CHICAGO

ZEFRAF FUNERAL HOME

1941-43 WEST CERMAK ROAD

LOUIS J. ZEFRAF
ELIZABETH L. ZEFRAF
Funeral Directors & Embalmers

CHICAGO 8, ILL.
Virginia 7-6688

Ermenc Funeral Home

5325 W. Greenfield Ave. EVERgreen 3-5060
Milwaukee, Wisconsin

A. GRDINA & SONS

ZA POHIŠTVO IN ZA POGREBE

Za vesele in žalostne dneve

Nad 56 let že obratujemo naše podjetje v zadovoljnost naših ljudi. To je dokaz da je podjetje iz — naroda za narod.

V vsakem slučaju se obrnite do našega podjetja, prihranili si boste denar in dobili stoprocentno postrežbo.

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

Podružnica: 15301-07 Waterloo Rd.

Tel.: KEnmore 1-1235 Cleveland 10, Ohio

Pogrebni zavod: 1053 E. 62nd Street

Tel.: HEnderson 1-2088 Cleveland 3, Ohio

17002-10 Lake Shore Blvd.

Tel.: KEnmore 1-5890 Cleveland 10, Ohio